

BGE 61, 71, 81, SHE 71,
81

STIHL



2 - 18 Інструкція з експлуатації
18 - 33 οδηγίες χρήσης
33 - 47 Uputstvo za upotrebu



Зміст

1	До даної інструкції з експлуатації.....	2
2	Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2
3	Комплектація повітродува.....	8
4	Комплектація усмоктуючого подрібнювача.....	9
5	Під'єднання пристрою до електромережі	11
6	Вмикання пристрою.....	11
7	Вимикання пристрою.....	12
8	Зберігання пристрою.....	12
9	Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду.....	13
10	Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	13
11	Важливі комплектуючі.....	14
12	Технічні дані.....	14
13	Вказівки з ремонту	16
14	Знищення відходів.....	16
15	Сертифікат відповідності нормам ЄС....	16
16	Адреси.....	17

Шановні покупці,

дякуємо за те, що Ви обрали якісний виріб компанії STIHL.

Даний продукт виготовлено із застосуванням сучасних виробничих технологій та масштабних заходів з контролю якості. Ми доклали усіх зусиль для того, щоб Ви були задоволені даним агрегатом та могли працювати на ньому без будь-яких проблем.

Якщо у Вас виникнуть питання стосовно Вашого агрегату, звертайтеся будь ласка до Вашого дилера або безпосередньо до нашої компанії, яка займається продажами.

Ваш



Доктор Nikolas Stihl

1 До даної інструкції з експлуатації

1.1 Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

1.2 Позначення розділів тексту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.

ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

1.3 Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

2 Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Під час роботи із цим агрегатом необхідні особливі заходи безпеки. Під'єднання до електричної мережі створює небезпеку.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно прочитати всю інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Дітям та підліткам забороняється працювати з агрегатом. Слідкувати за дітьми, щоб переконатись, що вони не граються з агрегатом
- Агрегат може експлуатуватись лише тими особами, які пройшли навчання з експлуатації та обслуговування агрегату, або надали підтвердження, що вони можуть безпечно експлуатувати цей агрегат
- Люди, які через обмежені фізичні, сенсорні або психічні можливості не здатні надійно керувати агрегатом, можуть працювати з ним лише під наглядом або відповідно до вказівок відповідальної особи
- Агрегат можна передавати або давати у користування лише особам, які знають цю модель та її експлуатацію – завжди надавати також інструкцію з користування
- Перед проведенням будь-яких робіт на агрегаті, наприклад, чистка, технічне обслуговування, заміна комплектуючих – **вийняти штепсельну вилку!**

Необхідно дотримуватись специфічних для кожної країни норм з техніки безпеки, наприклад, норм профспілок, соціальних кас, установ із захисту прав робітників та інших.

Якщо агрегат не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не створював небезпеки. Захистити агрегат від несанкціонованого доступу, вийняти штепсельну вилку.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеку, яка виникає відносно до інших людей або їх майна.

Хто вперше працює з агрегатом: має отримати від продавця або іншого спеціаліста докладні пояснення, яким чином потрібно поводитись з агрегатом.

Час використання агрегатів, які створюють шум, може бути обмежений національними та місцевими нормами.

Перед кожним початком роботи агрегат перевірити на відповідність стану. Особливо звернути увагу на сполучний провід, штепсельну вилку та пристрої безпеки.

Агрегат вводити в експлуатацію лише в тому разі, якщо всі комплектуючі непошкоджені.

Високонапірний шланг або сполучний провід не використовувати для перетягування або транспортування агрегату.

Для очищення пристрою не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі пристрою.

Агрегати ніколи не забризкувати водою – **небезпека короткого замикання!**

2.1 Необхідний фізичний стан

Особа, яка працює з агрегатом, має бути не втомленою, здоровою та в гарній фізичній формі.

Той, хто через проблеми зі здоров'ям не повинен перенапружуватись, має проконсультуватись у лікаря, чи він може працювати з агрегатом.

Заборонено працювати з агрегатом після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотичних засобів.

2.2 Використання згідно призначення

Повітродувний пристрій дає змогу прибирати листя, траву, папір тощо, наприклад, у садових комплексах, на спортивних стадіонах, місцях для паркування або під'їздах.

Усмоктувальний подрібнювач розроблений для усмоктання невологого листя й іншого легкого та незаймистого сміття.

Не продувати та не усмоктувати матеріали, які можуть зашкодити здоров'ю.

Агрегат не можна використовувати у закритих приміщеннях.

Застосування агрегату з іншою метою не дозволяється й може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Не робити ніяких змін у продукті – це також може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

2.3 Умови експлуатації

Не працювати з агрегатом під час дощу, снігопаду, сирості, грози або в дуже вологому навколишньому середовищі. Агрегат не залишати під дощем.

2.4 Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг має відповідати цілям та не заважати. Одяг який щільно прилягає до тіла, комбінезон, не робочий халат.



Не носити одяг, шарф, краватку, прикраси, які можуть потрапити у отвір для усмоктування повітря. Довге волосся підв'язуйте або збирайте так, щоб воно було вище плечей.

Носити міцне взуття із шорсткою підшовою, яка не ковзається.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Стежити за правильним положенням захисних окулярів.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, біруши.

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів індивідуального захисту.

2.5 Приладдя

Встановлювати лише комплектуючі та приладдя, які дозволені компанією STIHL для використання для цього агрегату або є технічно ідентичними. У разі питань до цього зверніться до спеціалізованого дилера. Використовувати лише комплектуючі та приладдя високої якості. Інакше є небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – це може бути небезпечним. За травми людям та пошкодження речей, спричинені використанням не дозволених навісних пристроїв, компанія STIHL не несе ніякої відповідальності.

2.6 Перед початком роботи

Перевірка агрегату

- Перемикач/перемикаючий важіль мають легко встановлюватись у положення **STOP** або **0**
- Перемикач/перемикаючий важіль мають стояти у положенні **STOP** або **0**
- Нагнітальна трубка має бути змонтована відповідно до вказівок

- Для безпечного керування ручки мають бути чисті та сухі, а також не забруднені мастилом та брудом
- Перевірити стан крильчатки та корпусу нагнітального механізму – див. "Застосування для усмоктування"

Агрегат може використовуватися лише у безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Агрегат вводить в експлуатацію лише тоді, коли всі комплектуючі непошкоджені.



Існує небезпека отримання травми через крильчатку, що обертається. Перед демонтажем захисної решітки, усмоктувальної трубки, повітродувної трубки або патрубку завжди зупиняти двигун та витягнути штепсельну вилку. Зачекати, доки крильчатка зупиниться.

Слиди зношування на корпусі нагнітального механізму (тріщини, вм'ятини) можуть створити небезпеку отримання травм, спричинених сторонніми предметами, які відкидаються. Якщо є пошкодження на корпусі нагнітального механізму, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера – компанія STIHL рекомендує звертатись до спеціалізованих дилерів STIHL

Не змінюйте пристрої керування та безпеки

Під'єднання до мережі електропостачання

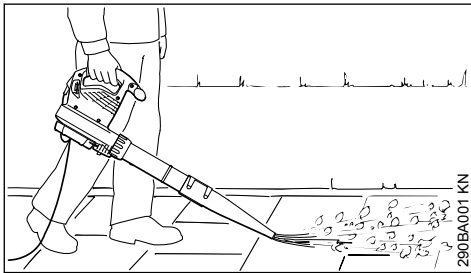
Запобігання небезпеці удару струмом:

- Напряга та частота агрегату (див. таблицю з типом агрегату) мають співпадати з напругою та частотою мережі
- Перевіряти сполучний провід, штепсельну вилку та подовжувальний провід на відсутність пошкоджень. Забороняється використовувати пошкоджені кабелі, муфти та вилки або з'єднувальні кабелі, які не відповідають вказівкам
- Електричне підключення здійснене лише до відповідним чином інстальованих штепсельних розеток
- Ізоляція з'єднувальних і подовжувальних кабелів, вилка та муфта перебувають у бездоганному стані
- Ніколи не братися вологими руками за штепсельну вилку, з'єднувальний і подовжувальний кабель, а також електричні штепсельні з'єднання

З'єднувальний і подовжувальний кабель прокладати відповідним чином:

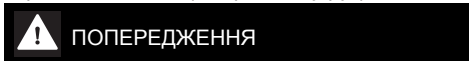
- Враховувати мінімальний поперечний перетин окремих кабелів – див. "Під'єднання агрегату до електромережі"
- Сполучний кабель укласти та позначити таким чином, щоб він не міг бути пошкодженим та нікому не зашкодив – **небезпека сполучення!**
- Використання невідповідних подовжувальних проводів може створити небезпеку. Використовувати лише подовжувальні проводи, які допущені для зовнішнього використання та мають відповідне позначення, а також мають достатній поперечний перетин
- Штекер та муфта подовжувального кабелю мають бути водонепроникними та не лежати у воді
- Не дозволяти, щоб кабель терся о гострі або гостроконечні предмети
- Не перегинати у дверних пазах або щілинах вікон
- Якщо кабелі скручуються – виїняти штепсельну вилку та розплутати кабель
- Барабан для кабелю завжди розмотувати повністю, щоб уникнути небезпеки пожежі через перегрів

2.7 Тримання та напрямлення пристрою



Повітряний пристрій розроблений для обслуговування однією рукою. Особа, що обслуговує пристрій, може носити його ручку керування лівою або правою рукою.

Агрегат завжди міцно тримати у руці.



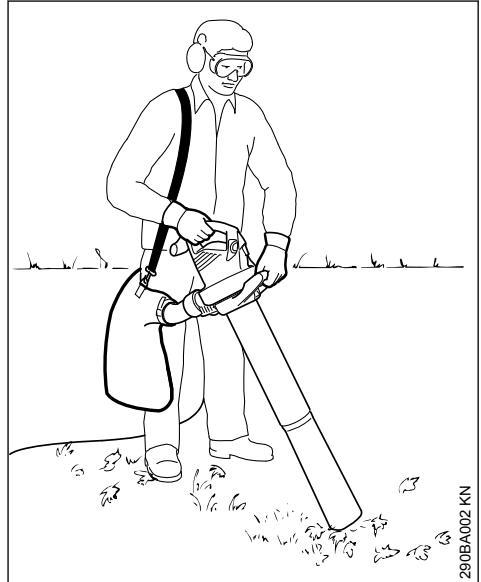
Агрегат експлуатувати лише із повністю монтованою нагнітальною трубкою – **небезпека отримання травм!**

Кругла насадка особливо добре підходить для використання на нерівній місцевості (наприклад, на луках або газонах).

Плоска насадка (може входити в комплект поставки або поставляється як спеціальне приладдя) створює плоский струмінь повітря, який можна використовувати цілеспрямовано та контрольовано; особливо під час продувки рівної поверхні, яка покрита стружкою, листям, підрізаною травою або подібним.

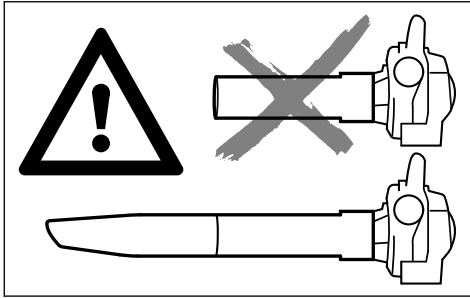
2.8 Використання агрегату для всмоктування

Дотримуватись вказівок із монтажу у відповідному розділі даної інструкції з експлуатації.



Усмоктувальний подрібнювач призначений для роботи двома руками. Особа, що обслуговує пристрій, повинна його носити правою рукою за ручку керування, а лівою рукою за ручку на корпусі.

Підвісний ремінь для носіння мішка для збирання сміття повісити через ліве плече – не носити навхрест, щоб у разі потреби пристрій можна було швидко зняти разом із мішком для збирання сміття.



Агрегат експлуатувати лише із повністю монтованою усмоктувальною трубкою та монтажним, закритим мішком для збирання сміття – **небезпека отримання травм!**



Не усмоктувати гарячі або займисті матеріали (наприклад гарячий попіл, тліючі цигарки) – **небезпека отримання травм через вогонь!**



Ніколи не всмоктуйте займисті речовини (наприклад, паливо) або матеріали, просочені займистими речовинами – внаслідок пожежі або вибуху є **небезпека отримання смертельних травм!**

ВКАЗІВКА

У разі всмоктування абразивних предметів (таких як скло, каміння тощо) крильчатка та корпус повітродувки зношуються особливо інтенсивно. Це зношення помітно по сильному падінню потужності всмоктування. У такому випадку потрібно звернутись до спеціалізованого дилера. Компанія STIHL рекомендує спеціалізованого дилера STIHL.

Під час всмоктування вологого листа крильчатка або патрубок можуть забитись

Для усунення засмічення агрегату:

- Вимкнути агрегат, вийняти штепсельну вилку
- Демонтувати патрубок та усмоктувальну трубку – див. "Комплектація усмоктувальної трубки подрібнювача"
- Очистити патрубок та корпус повітродувки

2.9 Під час роботи



У разі пошкодження проводу для під'єднання до електромережі негайно витягнути штепсельну вилку – **небезпека для життя через удар струмом!**

Не пошкодьте сполучний провід переїхавши його, перегнувши або порвавши.

Не витягувати штепсельну вилку із штепсельної розетки за сполучний кабель, а братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Штепсельну вилку та сполучний провід брати лише сухими руками.

У разі небезпеки або нещасного випадку – встановити перемикач/перемикаючий важіль у положення **STOP** або **0**.

Пристрій обслуговується лише одною особою – інші особи не повинні знаходитись у робочій зоні.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.



У радіусі 15 метрів не повинні знаходитись інші люди – через відкинуті предмети **існує небезпека отримання травм!**

Цю відстань витримувати також по відношенню до речей (транспортних засобів, шибок) – **небезпека матеріальних збитків!**

Ніколи не направляти струмінь повітря в напрямку інших людей або тварин – пристрій може підкидати невеличкі предмети на великій швидкості – **небезпека отримання травм!**

Під час видування та всмоктування з подрібненням (на полі та у садах) звертати увагу на маленьких тварин, щоб їм не зашкодити.

Ніколи не залишати працюючий пристрій без нагляду.

Працювати, повільно переміщуючись уперед – постійно спостерігати за зоною вихідного отвору нагнітальної трубки – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спотикання!**

Сполучний провід завжди вести за агрегатом – не йти у зворотному напрямку – **небезпека спотикання!**

Уникати неприродного положення тіла та завжди тримати рівновагу. Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Бути обережним на схилах, на нерівній поверхні – **небезпека послизнутись!**

Слідкувати за перешкодами: сміття, стовбури дерев, коріння, ями – **небезпека спіткнутись!**

Не працювати на драбині, стоячи на нестійкому місці.

При користуванні засобів захисту від шуму необхідна підвищена уважність та обережність – оскільки обмежене сприйняття попе-

реджуючих звуків (криків, звукових сигналів, таке інше).

Працювати спокійно та розважливо – лише при хорошому освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не спричинити небезпеку іншим людям.

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

Під час видування та всмоктування з подрібненням великої кількості сміття із вмістом пилу можуть виникати електростатичні заряди, які за несприятливих умов (наприклад, дуже вологе повітря) навколишнього середовища можуть розрядитись із електричним ударом.

При утворенні пилу завжди носити захисну маску від пилу.

При усмоктуванні невідповідних матеріалів може блокуватись крильчатка. Пристрій одразу вимкнути, вийняти штепсельну вилку. Лише тоді прибрати матеріал, який його блокує.

Не просовувати предмети через захисну решітку або насадку всередину корпусу повітродувки. Через повітродувку вони можуть бути відкинуті на великій швидкості – **небезпека отримання травм!**

Якщо виникають відчутні зміни у роботі (наприклад, високий рівень вібрації), необхідно припинити роботу та усунути причини цих змін.

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ «Перед початком роботи». Також перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Якщо агрегат знаходиться не в безпечному для роботи стані, його в жодному разі не можна використовувати його надалі. У разі сумніву необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Якщо агрегат продовжує працювати (не вимикається), коли перемикаючий важіль більше не перебуває в положенні вимкнення – штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Агрегат несправний.

Перш ніж залишити агрегат: вимкнути агрегат – вийняти штепсельну вилку.

2.10 Після закінчення роботи

Витягнути штепсельну вилку з розетки.

Не витягувати штепсельну вилку із штепсельної розетки за сполучний кабель, а братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Агрегат почистити від пилу та бруду – не використовувати засоби для розчинення мастила.

2.11 Вібрації

Більш тривалий строк експлуатації мотопристрою може призвести до порушення кровообігу рук ("хвороба білих пальців").

Не можна встановити загальний дійсний термін для експлуатації, оскільки він може залежати від багатьох факторів, які впливають на це.

Термін використання подовжується за рахунок:

- захисту рук (теплі рукавички)
- перерв.

Термін використання скорочується через:

- певну особисту схильність до поганого кровообігу (примітка: часто руки холодні, чешуться)
- низьку температуру навколишнього середовища.
- Зріст та міцність захвату (міцний захват перешкоджає доступу крові)

При регулярному, тривалому використанні мотопристрою та виникненні відповідних ознак, які повторюються (наприклад, чесання пальців), рекомендується пройти медичний огляд.

2.12 Технічне обслуговування та ремонт



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перед початок всіх видів робіт на пристрої: штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки.

- Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

- Роботи на агрегаті (наприклад, заміна під'єднуючого проводу) можуть проводити лише авторизовані спеціалісти у галузі електрики, для того щоб уникнути можливих небезпек.

Комплектуючі із полімеру протерти серветкою. Гострі засоби для чистки можуть пошкодити полімер.

Шліц для подачі холодного повітря у корпусі двигуна за необхідності почистити.

Агрегат повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

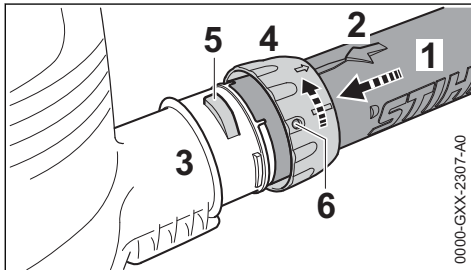
3 Комплектація повітродува

- ▶ Штепсельну вилку виїняти із штепсельної розетки

3.1 Монтувати повітродувну трубку

BGE 71, BGE 81:

Повітродув може вмикатись лише тоді, коли повітродувну трубку було вірно монтовано. Перекидна гайка задіє перемикач, який замикає електричний ланцюг для запуску двигуна.

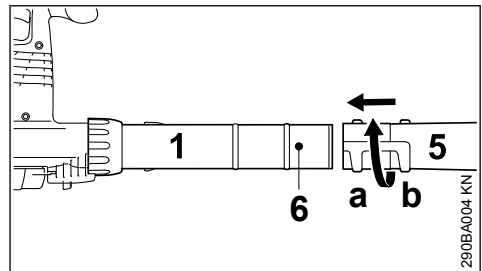


- ▶ Виймки підняти до покриття. Стрілка (2) повинна знаходитись на верхній стороні повітродувної трубки (1)
- ▶ Повітродувну трубку (1) ввести до упору у штуцер (3) корпусу повітродувного пристрою
- ▶ Перекидну гайку (4) одягти на штуцер (3) корпусу повітродувного пристрою та повернути у напрямку стрілки до тих пір, поки планка (5) не зафіксується у отворі (6) перекидної гайки.

BGE 71, BGE 81:

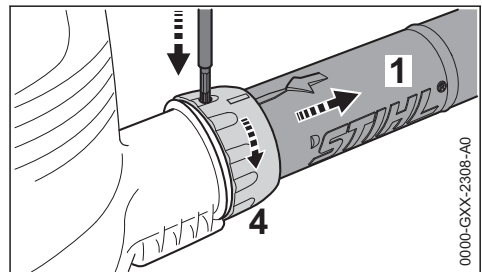
- ▶ Перемикач безпеки приводиться у дію із шумовим сигналом

3.2 Монтаж форсунки



- ▶ Насадку (5) у позиції (а) (довга) або позиції (b) (коротка) одягти до цапфи (6) на повітродувну трубку (1) та зафіксувати за напрямком стрілки

3.3 Демонтувати повітродувну трубку



- ▶ Вимкнути двигун
- ▶ Фіксатор за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір на накидній гайці
- ▶ Накидну гайку (4) повернути до упору за напрямком стрілки
- ▶ Зняти повітродувну трубку (1)

4 Комплектація усмоктуючого подрібнювача

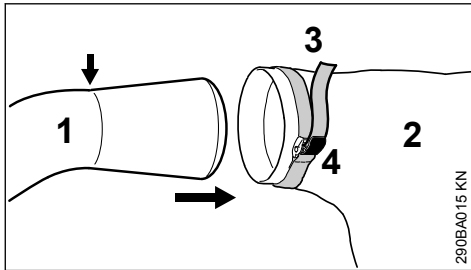
Усмоктуючий подрібнювач може вмикатися лише тоді, коли вигнутий перехідник та усмоктуюча трубка правильно встановлені. Накідні гайки задіють перемикач, який замикає електричний ланцюг для запуску двигуна.

- ▶ Штепсельну вилку вийняти із штепсельної розетки

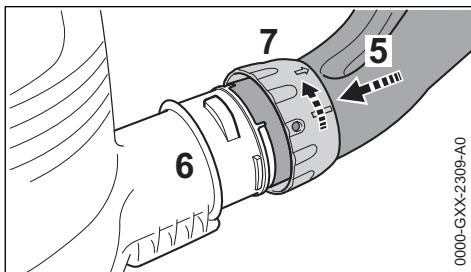
4.1 Монтаж вигнутого перехідника

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Змійка на мішку для збирання сміття повинна бути закрита

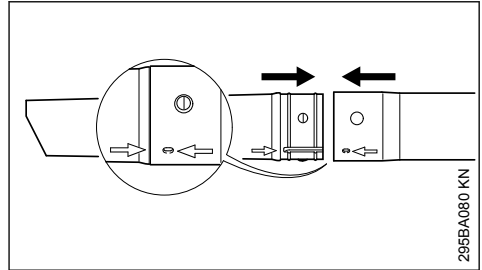


- ▶ Вигнутий перехідник (1) ввести в мішок для збирання сміття (2) до маркування (стрілка)
- ▶ Стрічку (3) на мішку для збирання сміття щільно затягнути та застібку (4) натиснути донизу



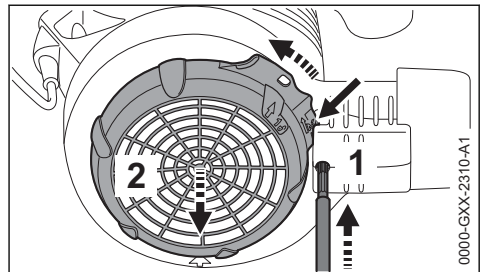
- ▶ Віймки підняти до покриття
- ▶ Коліно (5) ввести до упору в патрубок (6) корпусу повітродувного пристрою
- ▶ Накідну гайку (7) одягти через патрубок (6) корпусу повітродувного пристрою та закрутити за напрямком стрілки до упору. Перемикач безпеки задіється із шумовим сигналом

4.2 Комплектація усмоктуючої трубки

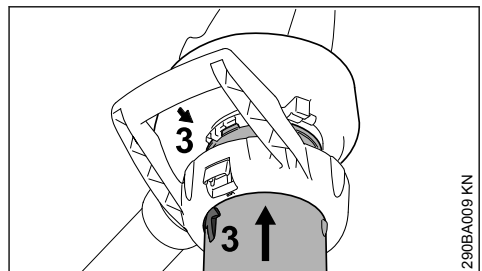


- ▶ Повітродувну трубку та подовжувач усмоктуючої трубки вирівняти по стрілках, поєднати та зафіксувати

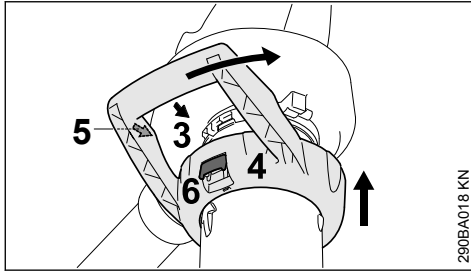
4.3 Монтаж усмоктуючої трубки



- ▶ Вимкнути двигун
- ▶ Фіксатор (1) за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір
- ▶ Планку (стрілка) натиснути до корпусу повітродувного пристрою та тримати натиснутою
- ▶ Захисну решітку (2) повернути за напрямком стрілки до упору та зняти

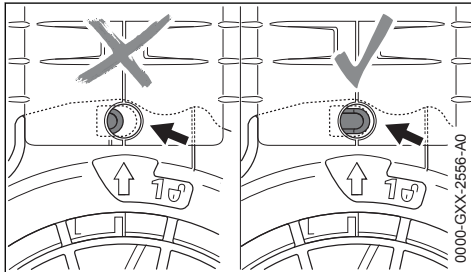


- ▶ Стрілки (3) повернути в напрямку до покриття
- ▶ Усмоктуючу трубку до упору ввести в усмоктуючий отвір корпусу повітродува



290BA018 KN

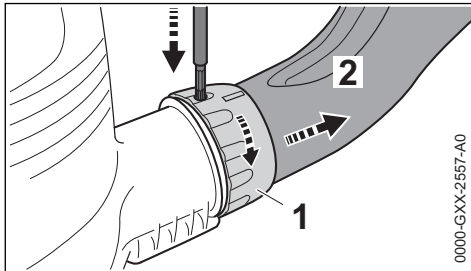
- ▶ Дугу рукоятку (4) одягти на усмоктуючий отвір корпусу повітродувного пристрою
- ▶ Стрілки (3) та (5) повинні показувати в напрямку кожуха
- ▶ Дугу рукоятку (4) повернути за напрямком стрілки, до тих пір поки фіксувальний важіль (6) на корпусі повітродувного пристрою не фіксується із звуковим сигналом



0000-GXX-2556-A0

Фіксатор (стрілка) при правильному монтажі не вдавлений.

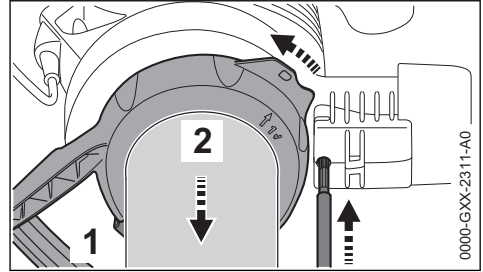
4.4 Демонтаж вигнутого перехідника



0000-GXX-2557-A0

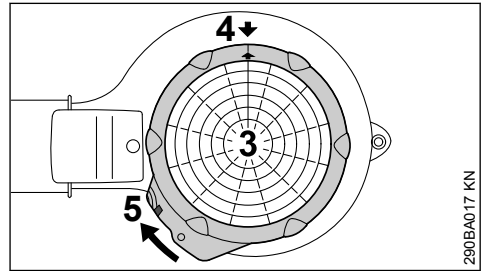
- ▶ Зупинити двигун
- ▶ Фіксатор за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір
- ▶ Накідну гайку (1) повернути за напрямком стрілки до упору
- ▶ Зняти коліно (2)

4.5 Демонтаж усмоктуючої трубки



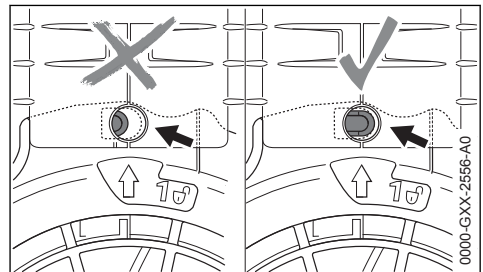
0000-GXX-2311-A0

- ▶ Зупинити двигун
- ▶ Фіксатор за допомогою відповідного інструменту запресувати через отвір
- ▶ Фіксувальний важіль (1) привести в дію та дугу рукоятку (2) повернути за напрямком стрілки до упору
- ▶ Дугу рукоятку зняти разом з усмоктувальною трубкою



290BA017 KN

- ▶ Захисну решітку (3) встановити в усмоктувальний отвір корпусу повітродувного пристрою
- ▶ Стрілки (4) повернути в напрямку до покриття
- ▶ Захисну решітку (3) повернути за напрямком стрілки, доки планка (5) на корпусі повітродувного пристрою не зафіксується



0000-GXX-2556-A0

Фіксатор (стрілка) при правильному монтажі не вдавнений.

5 Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота пристрою (див. таблицьку із типом пристрою) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини у Технічних Даних – див. "Технічні дані".

Пристрій повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 мА.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам IEC 60364, а також специфічним для кожної країни нормам.

5.1 Подовжуючий провід

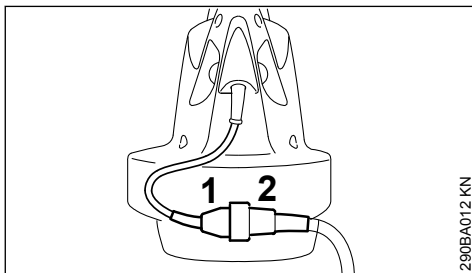
Подовжуючий провід повинен за своєю конструкцією, як мінімум, відповідати тим самим характеристикам, що і під'єднувальний провід на агрегаті. Дотримуватись позначення конструкції (позначення типу) на під'єднувальному проводі.

Жили у кабелі повинні, у залежності від напруги мережі та довжини кабелю, мати приведений мінімальний поперечний перетин.

Довжина кабелів	Мінімальний поперечний перетин
220 В – 240 В:	
до 20 м	1,5 мм ²
від 20 м до 50 м	2,5 мм ²
100 В – 127 В:	
до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм ²
від 10 до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм ²

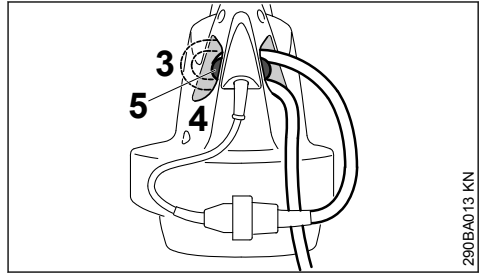
5.2 Пристрій для розвантаження проводу від натягування

Кабельний амортизатор захищає сполучний кабель від пошкодження.



290BA012 KN

- ▶ Штепсельну вилку (1) ввести у муфту (2) подовжуючого кабелю



290BA013 KN

- ▶ За допомогою подовжуючого кабелю зробити петлю
- ▶ Петлю (3) провести через отвір (4)
- ▶ Петлю провести через гачок (5) та затягнути

5.3 Під'єднання до штепсельної розетки

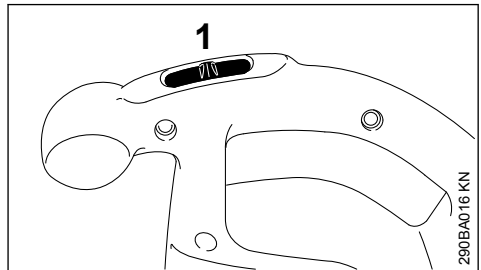
Перед під'єднанням до електромережі перевірити, чи вимкнено агрегат – див. "Вимикання агрегату"

- ▶ Штепсельну вилку подовжуючого кабелю встановити у відповідним чином інсталювану штепсельну розетку

6 Вмикання пристрою

- ▶ Зайняти стабільне та безпечне положення
- ▶ Пристрій тримати у робочій позиції

BGE 61, BGE 71, SHE 71



290BA016 KN

- ▶ Перемикач (1) встановити у положення I або II (положення II у залежності від устаткування)

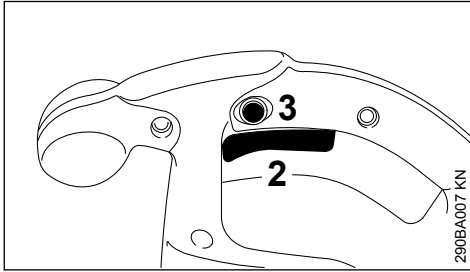
У пристроїв із положенням перемикача I:

I = повна потужність дуття

У пристроїв із положенням перемикача I та II:

I = неповна потужність дуття

II = повна потужність дуття

BGE 81, SHE 81

- ▶ Натиснути перемикаючий важіль (2) на робочій ручці

Потужність дуття та усмоктування може регулюватись безступінчато.

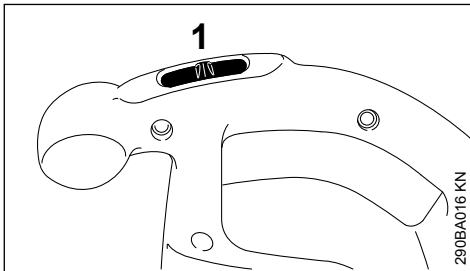
Натисканням стопорної кнопки (3) перемикаючий важіль (2) може фіксуватись у максимальних режимах дуття та усмоктування.

7 Вимикання пристрою

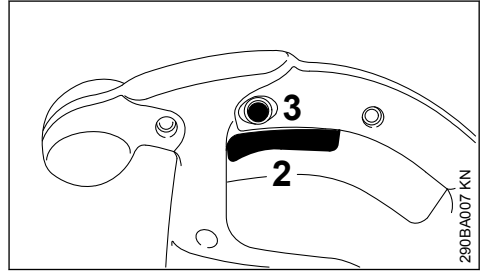
При тривалих паузах - виймати мережевий штекер.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив.

Пристрій берегти від несанкціонованого доступу.

BGE 61, BGE 71, SHE 71

- ▶ Перемикач (1) встановити в положення 0

BGE 81, SHE 81

- ▶ Відпустити перемикаючий важіль (2) на робочій ручці

При введеній у канавку фіксуючої кнопки (3) коротко натиснути перемикаючий важіль та відпустити.

8 Зберігання пристрою

- ▶ Пристрій добре почистити
- ▶ Пристрій зберігати у сухому та надійному місці. Пристрій захищати від несанкціонованого використання (наприклад, дітьми).

9 Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Дані стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запыленість, ін.) та довших щоденних часах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Кожного тижня	Щомісяця	Кожного року	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Пристрій у зборі	Оглядова перевірка (стану)	x							
	Почистити		x						
Робоча ручка	Перевірка роботи	x							
Усмоктуючі отвори для холодного повітря	Почистити								x
Наклейка з безпеки	Замінити							x	

10 Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL;
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- використання пристрою не за призначенням;
- використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях;
- пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

10.1 Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

- пошкодження електродвигуна унаслідок не вчасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- пошкодження через невірне електричне під'єднання (напруга, не достатній розмір підвідних проводів);
- корозія та інші наслідки невідповідного зберігання;

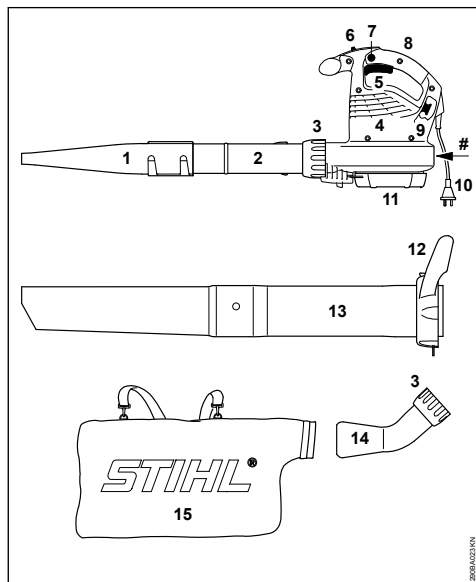
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

10.2 Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі мотопристрою підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До таких комплектуючих окрім інших відносяться:

- Повітродувне колесо
- Мішок для збирання сміття

11 Важливі комплектуючі



- 1 Пласка насадка
- 2 Нагнітальна трубка
- 3 Накидна гайка
- 4 Усмоктувальні отвори для холодного повітря
- 5 Перемикаючий важіль (лише BGE 81, SHE 81)
- 6 Перемикач (лише BGE 61, BGE 71, SHE 71)
- 7 Фіксуєча кнопка (лише BGE 81, SHE 81)
- 8 Рукоятка управління

9 Гачок для зняття тягового навантаження

10 Мережевий штекер

11 Захисна решітка

12 Накидна гайка із ручкою*

13 Усмоктувальна трубка*

14 Патрубок*

15 Мішок для збирання сміття*

Номер агрегату

12 Технічні дані

12.1 Двигун BGE 61

Модифікація 120 В

Дані під'єднання до мережі	120 В, 60 Гц, 9,2 А
Запобіжник	15 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 240 В

Дані під'єднання до мережі	240 В, 50 Гц, 4,8 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

12.2 Двигун BGE 71 / SHE 71

Модифікація 120 В

Дані під'єднання до мережі	120 В, 60 Гц, 9,2 А
Запобіжник	15 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 230 В

Дані під'єднання до мережі	230 В, 50 Гц, 4,8 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

Модифікація 230 В – 240 В

Дані під'єднання до мережі	230 В – 240 В, 50 Гц, 4,8 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1100 Вт
Клас захисту	II □

12.3 Двигун BGE 81 / SHE 81

Модифікація 230 В

Дані під'єднання до мережі	230 В, 50 Гц, 6,1 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1400 Вт

* Приладдя до агрегату SHE, спеціальне приладдя до BGE

Клас захисту	II □
Модифікація 230 В – 240 В	
Дані під'єднання до мережі	230 В – 240 В, 50 Гц, 6,1 А
Запобіжник	10 А
Потужність	1400 Вт
Клас захисту	II □

Експлуатація для Експлуатація для

продувки усмоктування

SHE 81	89 дБ (А)	88 дБ(А)
--------	-----------	----------

12.8.2 Рівень потужності звуку L_w згідно EN 50636-2-100

Експлуатація для Експлуатація для

BGE 71	100 дБ(А)	101 дБ (А)
BGE 81	103 дБ (А)	103 дБ (А)
SHE 71	100 дБ(А)	101 дБ (А)
SHE 81	103 дБ (А)	103 дБ (А)

12.8.3 Рівень вібрації a_{rw} згідно EN 50636-2-100

Експлуатація для продувки

	Рукоятка права
BGE 71	1 м/с ²
BGE 81	4,1 м/с ²
SHE 71	1 м/с ²
SHE 81	4,1 м/с ²

Експлуатація для усмоктування

	Рукоятка права	Рукоятка ліва
BGE 71	0,8 м/с ²	1,2 м/с ²
BGE 81	2,6 м/с ²	5,6 м/с ²
SHE 71	0,8 м/с ²	1,2 м/с ²
SHE 81	2,6 м/с ²	5,6 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(А); для коливального прискорення величина K- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

12.9 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див www.stihl.com/reach

12.10 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.

12.4 Максимальна пропускна спроможність повітря

Режим продувки Режим усмоктування

BGE 61	670 м ³ /год	---
BGE 71	670 м ³ /год	580 м ³ /год
BGE 81	750 м ³ /год	650 м ³ /год
SHE 71	670 м ³ /год	580 м ³ /год
SHE 81	750 м ³ /год	650 м ³ /год

12.5 Швидкість повітря разом із насадкою

Режим продувки

BGE 61	66 м/с
BGE 71	66 м/с
BGE 81	76 м/с
SHE 71	58 м/с
SHE 81	67 м/с

12.6 Розміри

Ширина	210 мм
Висота	334 мм
Глибина	330 мм

12.7 Вага

BGE 61	3,0 кг
BGE 71	3,0 кг
BGE 81	3,3 кг
SHE 71	4,1 кг
SHE 81	4,4 кг

12.8 Величина звуку та вібрації

Для вимірювання величини звуку та вібрації враховувався робочий стан номінальної найвищої кількості обертів.

Подальшу інформацію стосовно виконання робочих директив відносно вібрації 2002/44/EG див www.stihl.com/vib/.

12.8.1 Рівень тиску стабільного шуму L_p згідно EN 50636-2-100

Експлуатація для Експлуатація для

BGE 71	85 дБ(А)	85 дБ(А)
BGE 81	89 дБ(А)	88 дБ(А)
SHE 71	85 дБ(А)	85 дБ(А)


13 Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному моторпристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

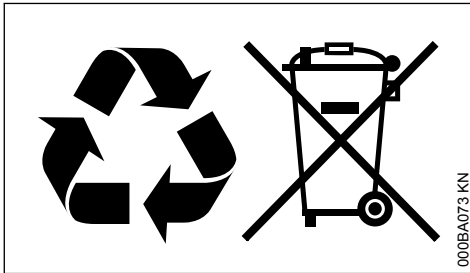
Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

14 Знищення відходів

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.



- ▶ Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повторного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.
- ▶ Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

15 Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

Конструкція: Електричний повітродувний пристрій, електричний усмоктувальний подрібнювач

Фабрична марка: STIHL
Тип: BGE 61
BGE 71
BGE 81
SHE 71
SHE 81

Серійний номер: 4811

відповідає інструкціям щодо виконання директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG та 2014/30/EU, а також розроблено та виготовлено у відповідності із дійсними версіями наступних норм, відповідно до дати виготовлення:

EN 50636-2-100, EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 60335-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Для встановлення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку була врахована директива 2000/14/EG, додаток V.

Вимірний рівень потужності звуку

BGE 71:	98 дБ(A)
BGE 81:	101 дБ(A)
SHE 71:	98 дБ(A)
SHE 81:	100 дБ(A)

Гарантований рівень потужності звуку

BGE 71:	100 дБ(A)
BGE 81:	103 дБ(A)
SHE 71:	100 дБ(A)
SHE 81:	102 дБ(A)

Зберігання технічної документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Dr. Jürgen Hoffmann

Керівника відділу допуску й регулювання виробів

CE

EAC

Інформацію щодо сертифікатів ЕАС та заяв про виконання Технічних Директив та вимог Митного Союзу, можна знайти на сайті www.stihl.ru/eac або замовити по телефону у відповідного національного представництва STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

16 Адреси

16.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Німеччина

16.2 Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

16.3 Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

16.4 Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"
350000, Российская Федерация,
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"
194292, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"
107113, Российская Федерация,
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"
236006, Российская Федерация,
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,
офис 4

ООО "ИНКОР"
610030, Российская Федерация,
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"
620030, Российская Федерация,
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"
660112, Российская Федерация,
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"
664540, Российская Федерация,
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»

вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Кіївська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6.403
220073 Минск, Беларусь

ΚΑΖΑΧΣΤΑΝ

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

ΚΙΡΓΙΖΣΤΑΝ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

ΑΡΜΕΝΙΑ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Πίνακας περιεχομένων

1	Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης.....	18
2	Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασίας...	18
3	Συναρμολόγηση φυσητήρα.....	24
4	Συναρμολόγηση κοπτικού αναρροφητήρα	25
5	Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος.....	27
6	Θέση σε λειτουργία.....	27
7	Σβήσιμο του μηχανήματος.....	28
8	Φύλαξη του μηχανήματος.....	28
9	Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού.....	29
10	Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών	29
11	Κύρια μέρη του μηχανήματος.....	30
12	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	30
13	Οδηγίες επισκευής.....	31
14	Απόρριψη.....	32
15	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	32
16	Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA.....	32

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε θερμά για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν ποιότητας της STIHL.

Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με σύγχρονες μεθόδους παραγωγής και κάτω από εκτενή μέτρα διασφάλισης ποιότητας. Από την πλευρά μας έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε

το μηχάνημα αυτό να ανταποκρίνεται στις προσδοκίες σας και να σας εξασφαλίζει εργασία χωρίς προβλήματα.

Αν έχετε οποιοσδήποτε απορίες σχετικά με το μηχάνημά σας, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο από τον οποίο το αγοράσατε, ή απευθείας στον εισαγωγέα μας.

Δικός σας,

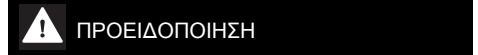
Δρ. Nikolas Stihl

1 Σχετικά με τις Οδηγίες Χρήσης

1.1 Σύμβολα

Όλα τα σύμβολα που υπάρχουν πάνω στο μηχάνημα επεξηγούνται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

1.2 Διάκριση παραγράφων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποίηση για κίνδυνο ατυχήματος, τραυματισμού και σοβαρών υλικών ζημιών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Προειδοποίηση για πιθανή ζημιά του μηχανήματος ή των εξαρτημάτων του.

1.3 Τεχνική ανάπτυξη

Στη STIHL εργαζόμαστε συνεχώς για την περαιτέρω βελτίωση των μηχανημάτων και συσκευών μας. Για τον λόγο αυτό, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στον σχεδιασμό, στα τεχνικά χαρακτηριστικά και στον εξοπλισμό των μηχανημάτων σας.

Τα στοιχεία και οι εικόνες που υπάρχουν στις οδηγίες χρήσης δεν δεσμεύουν τον κατασκευαστή.

2 Οδηγίες ασφαλείας και τεχνική εργασίας



Κατά την εργασία με αυτό το μηχάνημα πρέπει να λαμβάνονται ειδικά μέτρα ασφαλείας. Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο ενέχει ιδιαίτερους κινδύνους.



Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, διαβάστε όλες τις οδηγίες χρήσης με προσοχή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ατύχημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ή νεαρά άτομα. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα σαν παιχνίδι.
- Το μηχάνημα αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση και στον χειρισμό του ή μπορούν να αποδείξουν ότι είναι σε θέση να χειριστούν το μηχάνημα με ασφάλεια.
- Άτομα τα οποία λόγω περιορισμένων σωματικών, αισθητηριακών ή ψυχικών ικανοτήτων δεν είναι σε θέση να χειρίζονται το μηχάνημα με ασφάλεια, επιτρέπεται να εργαστούν με αυτό μόνο υπό την επίβλεψη ή καθοδήγηση ενός υπεύθυνου ατόμου.
- Δίνετε ή δανείτε το μηχάνημα μόνο σε άτομα που είναι εξοικειωμένα με το συγκεκριμένο μοντέλο και τον χειρισμό του, και δίνετε πάντα μαζί τις οδηγίες χρήσης.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, π.χ. καθάρισμα, συντήρηση, αλλαγή εξαρτημάτων, **αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα!**

Τηρείτε τους κανονισμούς ασφαλείας που εκδίδονται από τα επαγγελματικά και εργατικά σωματεία, τα ταμεία κοινωνικής πρόνοιας, τους φορείς για την προστασία των εργαζομένων κ.λπ.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην δημιουργεί κινδύνους. Φροντίστε το μηχάνημα να μην είναι προσπίο σε αναρμόδια άτομα. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Ο χρήστης φέρει ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκαλούνται σε τρίτους ή στις περιουσίες τους.

Αν δεν έχετε εργαστεί ξανά με μηχάνημα αυτού του είδους, ζητήστε από τον πωλητή ή κάποιον άλλο ειδικό να σας εξηγήσει τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος.

Οι ώρες κατά τις οποίες επιτρέπεται η χρήση μηχανημάτων που εκπέμπουν θόρυβο μπορεί να περιορίζονται από τους κατά τόπο κανονισμούς.

Πριν από κάθε εργασία, ελέγχετε την καλή κατάσταση του μηχανήματος. Δίνετε ειδική προσοχή

στο καλώδιο τροφοδοσίας, στο φινι του καλωδίου τροφοδοσίας και στα συστήματα ασφαλείας.

Μην θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία, αν υπάρχει ζημιά σε οποιοδήποτε εξάρτημα.

Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να τραβήξετε ή να μεταφέρετε το μηχάνημα.

Μην καθαρίζετε το μηχάνημα με πλυστικό υψηλής πίεσης. Η δυνατή δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε εξαρτήματα του μηχανήματος.

Μη ρίχνετε νερό στο μηχάνημα – **Κίνδυνος βραχυκυκλώματος!**

2.1 Σωματική κατάσταση

Προκειμένου να εργαστείτε με το μηχάνημα, πρέπει να είστε υγιείς, ξεκούραστοι και σε καλή ψυχολογική κατάσταση.

Αν για λόγους υγείας πρέπει να αποφεύγετε τη σωματική κόπωση, ρωτήστε τον γιατρό σας αν μπορείτε να εργαστείτε με μηχάνημα αυτού του είδους.

Απαγορεύεται η χρήση του μηχανήματος μετά από κατανάλωση αλκοόλ ή λήψη φαρμάκων που μειώνουν την ικανότητα αντίδρασης ή χρήση ναρκωτικών.

2.2 Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Ο φυσητήρας απομακρύνει φύλλα, κομμένο γρασίδι, χαρτιά κ.λπ. από κήπους, αθλητικά στάδια, χώρους στάθμευσης ή δρόμους πρόσβασης σε κατοικίες.

Ο κοπτικός αναρροφητήρας είναι επιπλέον σχεδιασμένος για την αναρρόφηση στεγνών φύλλων και άλλων ελαφρών και άφλεκτων απορριμμάτων.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για διασπορά ή αναρρόφηση υλικών που είναι επικίνδυνα για την υγεία.

Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μέσα σε κλειστούς χώρους.

Το μηχάνημα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό, καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή ζημιά στο μηχάνημα. Μην κάνετε επεμβάσεις στο προϊόν, επειδή και αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

2.3 Προϋποθέσεις για τη χρήση



Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με βροχή, χιόνι, υγρασία ή καταιγίδα ή σε πολύ υγρό περιβάλλον. Μην αφήνετε το μηχάνημα εκτεθειμένο στη βροχή.

2.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

Να φοράτε κατάλληλη ενδυμασία και εξοπλισμό.



Τα ρούχα που φοράτε πρέπει να είναι κατάλληλα για την εργασία και δεν πρέπει να σας εμποδίζουν. Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα, π.χ. φόρμα εργασίας, όχι ποδιά.



Μη φοράτε χαλαρά ρούχα, μαντίλι, γραβάτα ή κοσμήματα που μπορεί να ρουφηχτούν μέσα στο άνοιγμα αναρρόφησης. Μαζεύετε και ασφαλίσετε τα μακριά μαλλιά, έτσι ώστε να βρίσκονται πάνω από το ύψος των ώμων.

Να φοράτε ανθεκτικά παπούτσια με σταθερό, αντιολισθητικό πέλμα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Να φοράτε γυαλιά ασφαλείας στενής εφαρμογής σύμφωνα με το πρότυπο EN 166 για να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των ματιών. Φροντίζετε ώστε τα γυαλιά ασφαλείας να εφαρμόζουν σωστά.

Να φοράτε ατομικά μέσα για την προστασία της ακοής, όπως π.χ. ωασιπίδες.

Η STIHL διαθέτει μια πλούσια γκάμα από μέσα ατομικής προστασίας.

2.5 Παρελκόμενα

Το μηχάνημα επιτρέπεται να εξοπλίζεται μόνο με εξαρτήματα και παρελκόμενα που έχουν εγκριθεί από τη STIHL για χρήση σε αυτό ή τα οποία είναι ισοδύναμα από τεχνική άποψη. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και παρελκόμενα υψηλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και παρελκόμενα STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο προϊόν και στις απαιτήσεις του χρήστη.

Μην κάνετε επεμβάσεις στο μηχάνημα, καθώς μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλειά σας. Η STIHL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς και υλικές ζημιές που οφείλονται στη

χρήση μη εγκεκριμένων προσαρμοζόμενων εργαλείων.

2.6 Πριν από την εργασία

Ελεγχος μηχανήματος

- Ο διακόπτης/μοχλός ρύθμισης πρέπει να μπαίνει εύκολα στη θέση **STOP** ή **0**.
- Ο διακόπτης/μοχλός ρύθμισης πρέπει να είναι στη θέση **STOP** ή **0**.
- Το σύστημα αέρα πρέπει να είναι συναρμολογημένο σύμφωνα με τις οδηγίες
- Για τον ασφαλή χειρισμό του μηχανήματος, οι χειρολαβές πρέπει να είναι καθαρές και στεγνές, χωρίς λάδια και ακαθαρσίες.
- Ελέγξτε την κατάσταση της φτερωτής και του περιβλήματός της – Βλέπε το κεφάλαιο «Χρήση συστήματος αναρρόφησης».

Η χρήση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο εφόσον είναι σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας –

Κίνδυνος ατυχήματος!

Θέτετε το μηχάνημα σε λειτουργία μόνο εφόσον όλα τα εξαρτήματα είναι σε καλή κατάσταση και καλά στερεωμένα.



Κίνδυνος τραυματισμού από την περιστρέφόμενη φτερωτή. Πριν αφαιρέσετε το προστατευτικό πλέγμα, τον σωλήνα αναρρόφησης, τον σωλήνα αέρα ή τον γωνιακό σωλήνα, να σβήνετε πάντοτε τον κινητήρα και να αποσυνδέετε το φως από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει η φτερωτή.

Φθορές στο περίβλημα της φτερωτής (ραγίσματα, σπασίματα) μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμούς λόγω εκσφενδόνισης ξένων αντικειμένων. Αν διαπιστώσετε ζημιά στο περίβλημα της φτερωτής, απευθυνθείτε σε ειδικευμένο κατάστημα. Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL

Μην κάνετε επεμβάσεις στα χειριστήρια και στα συστήματα ασφαλείας.

Ηλεκτρική σύνδεση

Για τη μείωση του κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

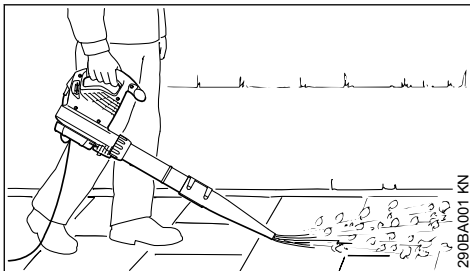
- Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου ρευματοδότησης.
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και την μπαλαντέζα για ζημιές. Δεν επιτρέπεται η χρήση καλωδίων, εξαρτημάτων σύνδεσης και φως που παρωσιάζουν οποιαδήποτε ζημιά ή καλωδίου τροφοδοσίας που δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των σχετικών κανονισμών.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας επιτρέπεται να συνδέεται μόνο σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.
- Η μόνωση των καλωδίων τροφοδοσίας και επέκτασης, των φισ και των συνδέσεων πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση.
- Μην πιάνετε ποτέ το φισ, το καλώδιο τροφοδοσίας, τη μπαλαντέζα ή οποιαδήποτε ηλεκτρική σύνδεση με βρεγμένα χέρια.

Τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και την μπαλαντέζα με κατάλληλο τρόπο:

- Οι επιμέρους αγωγοί πρέπει να έχουν τουλάχιστον την ελάχιστη διατομή – Βλέπετε «Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος».
- Τοποθετείτε και επισημαίνετε το καλώδιο τροφοδοσίας με κατάλληλο τρόπο, ώστε να μην πάθει ζημιά και να μην προκαλεί κίνδυνο σε τρίτους – **Κίνδυνος να σκοτώνετε!**
- Η χρήση ακατάλληλων καλωδίων επέκτασης (μπαλαντέζες) μπορεί να είναι επικίνδυνη. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που είναι εγκεκριμένα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και φέρουν σχετική σήμανση, και των οποίων οι αγωγοί έχουν κατάλληλη διατομή.
- Ο ρευματολήπτης (φισ) και ο ρευματοδότης (πρίζα) του καλωδίου επέκτασης πρέπει να είναι αδιάβροχοι και δεν επιτρέπεται να βρισκονται στο νερό.
- Προσέξτε να μην τρίβονται τα καλώδια σε ακμές, αιχμές ή κοφτερά αντικείμενα.
- Προσέξτε να μην τσακίζονται τα καλώδια στα σημεία που κλείνουν πόρτες ή παράθυρα.
- Αν τα καλώδια μπλεχτούν, αποσυνδέστε το φισ και τακτοποιήστε τα.
- Να ξετυλίγετε πάντοτε ολόκληρο το καλώδιο από την ανέμη, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερθέρμανσης.

2.7 Κράτημα και χειρισμός του μηχανήματος



Ο φυσητήρας είναι σχεδιασμένος για να χρησιμοποιείται με το ένα χέρι. Ο χειριστής μπορεί να

μεταφέρει τον φυσητήρα, πιάνοντάς τον από τη λαβή χειρισμού με το δεξι ή το αριστερό χέρι.

Κρατάτε το μηχανήμα πάντα σταθερά στο χέρι.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο με πλήρως συνδεδεμένο σωλήνα αέρα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Το στρογγυλό μπτεκ είναι κατάλληλο ειδικά για χρήση σε ανώμαλο έδαφος (π.χ. εκτάσεις με γρασίδι).

Με το πεπλατυσμένο μπτεκ (περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό ή διατίθεται χωριστά, ανάλογα με το μοντέλο) δημιουργείται ένα επίπεδο ρεύμα αέρα, που κατευθύνεται και ελέγχεται με μεγάλη ακρίβεια. Το μπτεκ αυτό είναι κατάλληλο ειδικά για το καθαρίσμα συμπυκνωμένων επιφανειών που είναι καλυμμένες με πριονίδι, πεσμένα φύλλα, κομμένο γρασίδι κ.λπ.

2.8 Χρήση συστήματος αναρρόφησης

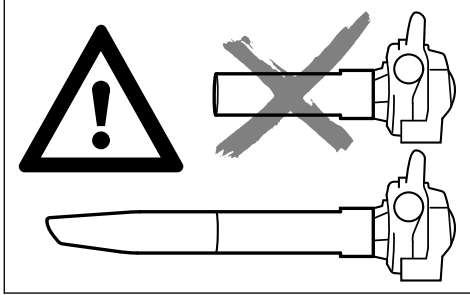
Ακολουθήστε τις οδηγίες προσαρμογής στο σχετικό κεφάλαιο αυτών των οδηγιών χρήσης.



Ο κοπτικός αναρροφητήρας είναι σχεδιασμένος για να χρησιμοποιείται και με τα δύο χέρια. Πρέπει να μεταφέρεται από τον χειριστή, με το δεξι

χέρι στη λαβή χειρισμού και το αριστερό χέρι στη λαβή του παξιμαδιού σύνδεσης.

Περάστε τον αορτήρα του σάκου συλλογής πάνω από τον δεξιό σας ώμο, όχι σταυρωτά. Έτσι θα μπορέσετε να απομακρύνετε το μηχάνημα και τον σάκο πιο γρήγορα από το σώμα σας, αν προκύψει ανάγκη.



Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο με πλήρως συνδεδεμένο σωλήνα αέρα και κλειστό σάκο συλλογής – **Κίνδυνος τραυματισμού!**



Μην αναρροφάτε καυτά ή αναμμένα υλικά (π.χ. ζεστή στάχτη, αναμμένα αποσιγάρα) – **Κίνδυνος τραυματισμού από φωτιά!**



Μην αναρροφάτε ποτέ εύφλεκτα υγρά (π.χ. καύσιμο) ή υλικά διαποτισμένα με εύφλεκτα υγρά – **Κίνδυνος θανατηφόρου τραυματισμού από φωτιά ή έκρηξη!**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά την αναρρόφηση σκληρών αντικειμένων (π.χ. χαλίκι, πέτρες), η φτερωτή και το περίβλημα της υπόκεινται σε εξαιρετικά έντονη φθορά. Τέτοιου είδους φθορά προκαλεί μεγάλη πώση της αναρροφητικής ικανότητας του μηχανήματος. Στην περίπτωση αυτή, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα. Η STIHL συνιστά να απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Κατά την αναρρόφηση υγρών φύλλων, η φτερωτή και ο γωνιακός σωλήνας μπορεί να βουλώσουν.

Για το καθάρισμα βουλωμένου μηχανήματος:

- Σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε το φισ από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τον γωνιακό σωλήνα και τον σωλήνα αναρρόφησης – Βλέπε «Συναρμολόγηση κοπτικού αναρροφητήρα».
- Καθαρίστε τον γωνιακό σωλήνα και το περίβλημα της φτερωτής.

2.9 Κατά την εργασία



Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας, αφαιρέστε αμέσως το φισ από την πρίζα – **Κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας!**

Προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην το τσακίζετε, μην το τραβάτε και μην περνάτε από πάνω του με οχήματα.

Μην αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πιάνετε πάντα το φισ!

Μην πιάνετε ποτέ το φισ και το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια.

Σε περίπτωση κινδύνου ή έκτακτης ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη/μοχλό ρύθμισης στη θέση **STOP** ή **0**.

Ο χειρισμός του μηχανήματος γίνεται από ένα μόνο άτομο. Μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας.

Κρατάτε σε απόσταση περαστικών, παιδιά και ζώα.



Μην αφήνετε άλλα άτομα να πλησιάζουν σε ακτίνα 15 m – **Κίνδυνος τραυματισμού** από αντικείμενα που εκσφενδονίζονται!

Διατηρείτε την ίδια απόσταση και από αντικείμενα (οχήματα, τζάμια) – **Κίνδυνος υλικών ζημιών!**

Μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα προς άλλα άτομα ή ζώα. Το μηχάνημα μπορεί να εκσφενδονίσει μικρά αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Κατά τη χρήση του φυστητήρα ή κοπτικού αναρροφητήρα στην ύπαιθρο ή στον κήπο, προσέξτε να μην θέσετε σε κίνδυνο μικρά ζώα.

Μην αφήνετε το μηχάνημα να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

Προχωράτε με αργό βήμα, παρατηρώντας διαρκώς την περιοχή γύρω από το στόμιο του σωλήνα αέρα. Μην προχωράτε ανάποδα – **Κίνδυνος να σκοιτάψετε!**

Φροντίζετε ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας να βρίσκεται πάντα πίσω από το μηχάνημα. Μην εργάζεστε περπατώντας ή τρέχοντας προς τα πίσω – **Κίνδυνος να σκοιτάψετε!**

Αποφεύγετε τις αντικανονικές στάσεις του σώματος και φροντίζετε να διατηρείτε την ισορροπία σας. Φροντίζετε πάντα για σταθερή και ασφαλή στάση του σώματός σας.

Προσοχή σε πλαγιές, ανώμαλο έδαφος – **Κίνδυνος να γλιστρήσετε!**

Προσέχετε για εμπόδια, όπως σκουπίδια, κούτσουρα, ρίζες, χαντάκια – **Κίνδυνος να σκονιάσετε!**

Μην εργάζεστε ποτέ ευρισκόμενος πάνω σε σκάλα ή άλλα ασαθή σημεία.

Όταν φοράτε μέσα για την προστασία της ακοής, χρειάζεται τεταμένη προσοχή και πρέπει να έχετε το νου σας για πιθανούς κινδύνους, επειδή είναι εκ των πραγμάτων μειωμένη η ικανότητά σας να αντιλαμβάνεστε προειδοποιητικούς ήχους (φωνές, συναγερμούς κ.λπ.).

Να εργάζεστε ήρεμα και με περίσκεψη, και μόνο με καλές συνθήκες ορατότητας και φωτισμού. Να εργάζεστε προσεκτικά. Μη θέτετε τρίτους σε κίνδυνο.

Παρεμβάλλετε τακτικά διαλείμματα για να αποφύγετε κόπωση και κούραση – **Κίνδυνος ατυχήματος!**

Κατά την απομάκρυνση μεγάλων ποσοτήτων από υλικά που περιέχουν σκόνη, υπάρχει πιθανότητα να σχηματιστούν ηλεκτροστατικά φορτία τα οποία, ανάλογα με τις συνθήκες (π.χ. σε πολύ ξερό περιβάλλον), μπορεί να εκφορτιστούν απότομα.

Αν δημιουργείται σκόνη, να φοράτε πάντοτε κατάλληλη φίλτρομασκα.

Αν αναρροφηθεί ακατάλληλο υλικό, μπορεί να μπλοκάρει η φτερωτή. Σβήστε αμέσως το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα. Στη συνέχεια μπορείτε να απομακρύνετε το υλικό που προκαλεί το μπλοκάρισμα.

Μην σπρώχνετε μικρά αντικείμενα μέσα στο περίβλημα τη φτερωτής, μέσα από το προστατευτικό πλέγμα ή το μπεκ. Η φτερωτή μπορεί να τα εκσφενδονίσει με μεγάλη ταχύτητα – **Κίνδυνος τραυματισμού!**

Αν διαπιστώσετε αλλαγές στη συμπεριφορά του μηχανήματος (π.χ. έντονοι κραδασμοί), διακόψτε την εργασία και αντιμετωπίστε την αιτία για την αλλαγή συμπεριφοράς.

Αν το μηχάνημα εκτεθεί σε αντικανονικές καταπονήσεις (π.χ. χτύπημα ή πτώση), ελέγξτε οπωσδήποτε την κατάστασή του πριν συνεχίσετε τη χρήση – Βλέπε επίσης κεφάλαιο «Πριν από την εργασία». Ελέγξτε επίσης τη σωστή λειτουργία των συστημάτων ασφαλείας. Αν το μηχάνημα δεν είναι απόλυτα ασφαλές, μην το χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Αν το μηχάνημα εξακολουθεί να λειτουργεί (δεν σβήνει), αφού αφήσετε τη σκανδάλη, αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL. Υπάρχει βλάβη στο μηχάνημα.

Πριν απομακρυνθείτε από το μηχάνημα: Σβήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

2.10 Μετά την εργασία

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

Μην αποσυνδέετε το φως από την πρίζα, τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πιάνετε πάντα το φως!

Καθαρίστε το μηχάνημα από σκόνη και βρομιές. Μην χρησιμοποιείτε υλικά που διαλύουν τα λίπη.

2.11 Δονήσεις

Κατά την παρατεταμένη χρήση του μηχανήματος, οι δονήσεις που παράγονται από τον κινητήρα ενδέχεται να προκαλέσουν προβλήματα στην αιμάτωση των χεριών.

Δεν μπορεί να δοθεί μια συγκεκριμένη διάρκεια χρήσης που να ισχύει για όλες τις περιπτώσεις, επειδή εξαρτάται από διάφορους παράγοντες.

Παράγοντες που παρατείνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

- Κατάλληλη προστασία των χεριών (ζεστά γάντια)
- Τακτικά διαλείμματα

Παράγοντες που μειώνουν τη διάρκεια χρήσης είναι π.χ.:

- η ειδική, προσωπική προδιάθεση για κακή αιμάτωση (χαρακτηριστικό γνώρισμα: συχνά κρύα δάχτυλα, ρίγη)
- χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος
- η δύναμη με την οποία πιάνετε το μηχάνημα (το πολύ σφιχτό κράτημα παρεμποδίζει την αιμάτωση)

Εάν, σε περίπτωση τακτικής και παρατεταμένης χρήσης του μηχανήματος, παρουσιάζονται επανειλημμένα ενοχλήσεις από τη χρήση (π.χ. μυρμήγκιασμα στα δάχτυλα) συνιστούμε να κάνετε ιατρικές εξετάσεις.

2.12 Συντήρηση και επισκευές



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα. Αν έχετε απορίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.
- Για λόγους αποφυγής κινδύνων, εργασίες στο μηχάνημα (π.χ. αντικατάσταση καλωδίου τροφοδοσίας) επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από πιστοποιημένους αντιπροσώπους ή διπλωματούχους ηλεκτροτεχνίτες.

Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα πανί. Τα σκληρά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο πλαστικό.

Αν χρειάζεται, καθαρίστε τις σχισμές αναρρόφησης αέρα ψύξης στο σώμα του κινητήρα.

Συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Εκτελείτε μόνο τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης. Για όλες τις άλλες εργασίες, απευθυνθείτε σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL. Οι ιδιότητες των γνήσιων προϊόντων είναι άριστα προσαρμοσμένες στο μηχάνημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους πιστοποιημένους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

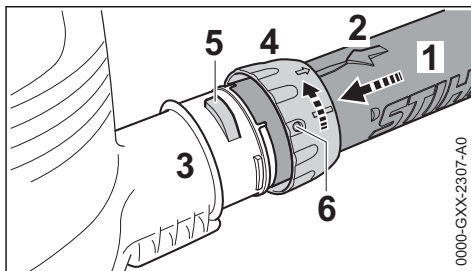
3 Συναρμολόγηση φυσητήρα

- ▶ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

3.1 Τοποθέτηση σωλήνα αέρα

BGE 71, BGE 81:

Ο φυσητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν ο σωλήνας αέρα έχει συνδεθεί σωστά. Το παξιμάδι σύνδεσης ενεργοποιεί έναν διακόπτη, που κλείνει το κύκλωμα ρεύματος για την εκκίνηση του κινητήρα.

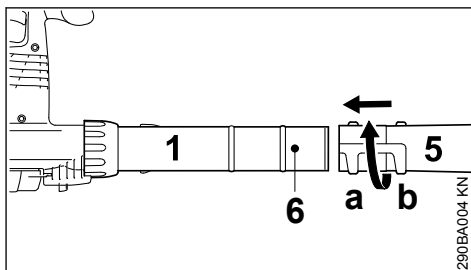


- ▶ Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές. Το βέλος (2) πρέπει να βρίσκεται στο πάνω μέρος του σωλήνα αέρα (1).
- ▶ Περάστε τον σωλήνα αέρα (1) στο στόμιο (3) του μηχανήματος, μέχρι να τερματίσει.
- ▶ Περάστε το παξιμάδι σύνδεσης (4) πάνω στο στόμιο (3) του περιβλήματος και στρέψτε το προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι η γλώσσα (5) να εφαρμόσει στο άνοιγμα (6) του παξιμαδιού.

BGE 71, BGE 81:

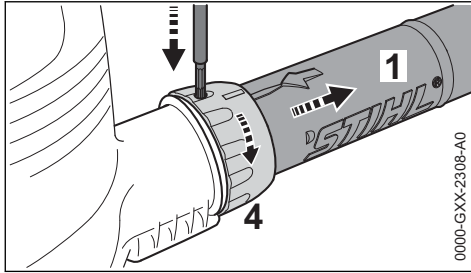
- ▶ Ο διακόπτης ασφαλείας ενεργοποιείται με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

3.2 Τοποθέτηση μπεκ



- ▶ Περάστε το μπεκ (5) στον σωλήνα αέρα (1), μέχρι το δόντι (6) να φτάσει στη θέση (a) (μακρύ) ή στη θέση (b) (κοντό). Ασφαλίστε το μπεκ, στρέφοντάς το προς την κατεύθυνση του βέλους.

3.3 Αφαίρεση σωλήνα αέρα



- ▶ Σταματήστε τον κινητήρα.
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια μέσα από το άνοιγμα του παξιμαδιού σύνδεσης, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο.
- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι σύνδεσης (4) προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να τερματίσει.
- ▶ Αφαιρέστε τον σωλήνα αέρα (1).

4 Συναρμολόγηση κοπτικού αναρροφητήρα

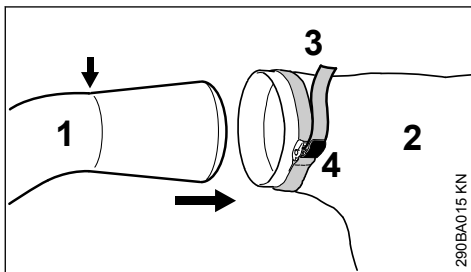
Ο κοπτικός αναρροφητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο εφόσον ο γωνιακός σωλήνας και ο σωλήνας αέρα έχουν συνδεθεί σωστά. Τα παξιμάδια σύνδεσης ενεργοποιούν έναν διακόπτη ασφαλείας, που κλείνει το κύκλωμα ρεύματος για την εκκίνηση του κινητήρα.

- ▶ Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

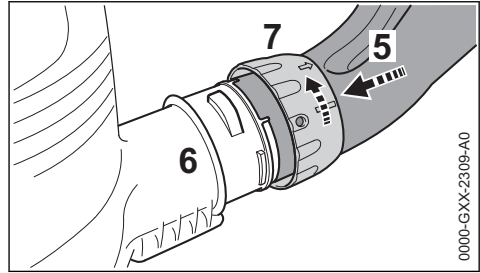
4.1 Τοποθέτηση γωνιακού σωλήνα

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το φερμουάρ του σάκου συλλογής πρέπει να είναι κλειστό.

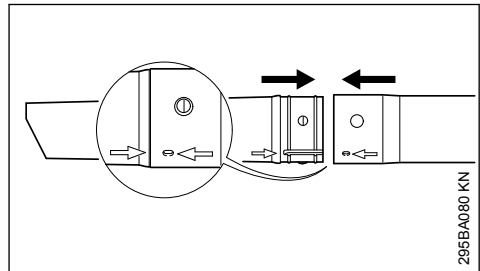


- ▶ Περάστε τον γωνιακό σωλήνα (1) μέσα στον σάκο συλλογής (2), μέχρι το σημάδι (βέλος).
- ▶ Σφίξτε το λουρί (3) του σάκου συλλογής και πιέστε την πόρπη (4).



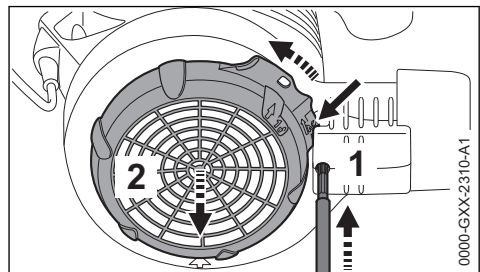
- ▶ Ευθυγραμμίστε τις εγκοπές.
- ▶ Περάστε τον γωνιακό σωλήνα (5) μέσα στο στόμιο (6) του φυσητήρα, μέχρι να τερματίσει.
- ▶ Περάστε το παξιμάδι σύνδεσης (7) πάνω στο ρακόρ (6) του φυσητήρα και στρέψτε το προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να τερματίσει. Ο διακόπτης ασφαλείας ενεργοποιείται με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

4.2 Συναρμολόγηση σωλήνα αναρρόφησης



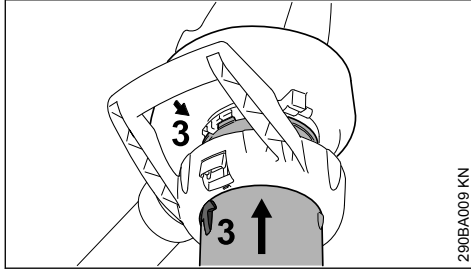
- ▶ Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα αναρρόφησης και την προέκταση του σύμφωνα με τα βέλη, ενώστε τα δύο τεμάχια μεταξύ τους και κουμπώστε.

4.3 Τοποθέτηση σωλήνα αναρρόφησης



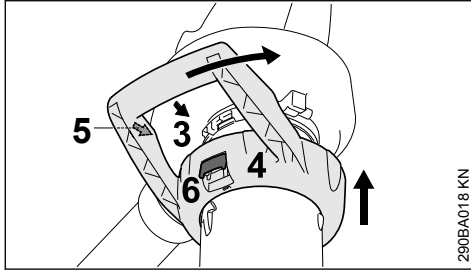
- ▶ Σταματήστε τον κινητήρα.
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια (1) μέσα από το άνοιγμα, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο.

- ▶ Πιέστε τη γλώσσα (βέλος) προς το περίβλημα του ανεμιστήρα και κρατήστε την πατημένη.
- ▶ Στρέψτε το προστατευτικό πλέγμα (2) προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να τερματίσει, και αφαιρέστε το.



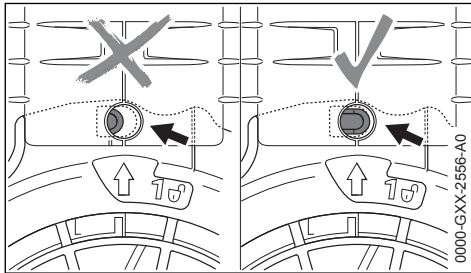
290BA009 KN

- ▶ Ευθυγραμμίστε τα βέλη (3).
- ▶ Περάστε τον σωλήνα αναρρόφησης στο άνοιγμα αναρρόφησης του περιβλήματος του ανεμιστήρα, μέχρι να τερματίσει.



290BA018 KN

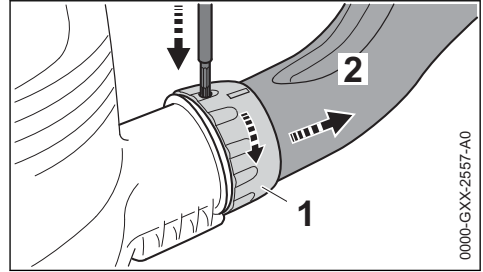
- ▶ Περάστε την τοξωτή λαβή (4) πάνω στο στόμιο του περιβλήματος του ανεμιστήρα.
- ▶ Ευθυγραμμίστε τα βέλη (3) και (5).
- ▶ Στρέψτε την τοξωτή λαβή (4) προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι ο διακόπτης κλειδώματος (6) να κουμπώσει στο περίβλημα του ανεμιστήρα με έναν χαρακτηριστικό ήχο.



0000-GXX-2556-A0

Αν η συναρμολόγηση έχει γίνει σωστά, η ασφάλεια (βέλος) δεν είναι πατημένη.

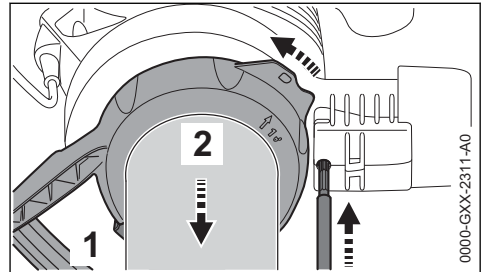
4.4 Αφαίρεση γωνιακού σωλήνα



0000-GXX-2557-A0

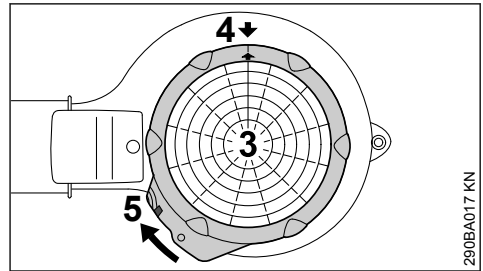
- ▶ Σβήστε τον κινητήρα.
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια μέσα από το άνοιγμα, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο.
- ▶ Στρέψτε το παξιμάδι σύνδεσης (1) προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να τερματίσει.
- ▶ Αφαιρέστε τον γωνιακό σωλήνα (2).

4.5 Αφαίρεση σωλήνα αναρρόφησης



0000-GXX-2311-A0

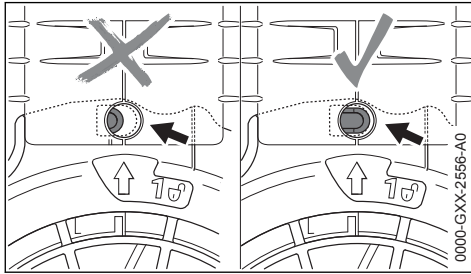
- ▶ Σβήστε τον κινητήρα.
- ▶ Πιέστε την ασφάλεια μέσα από το άνοιγμα, χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο.
- ▶ Πιέστε τον διακόπτη κλειδώματος (1) και στρέψτε την τοξωτή λαβή (2) προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι να τερματίσει.
- ▶ Αφαιρέστε την τοξωτή λαβή μαζί με τον σωλήνα αναρρόφησης.



290BA017 KN

- ▶ Τοποθετήστε το προστατευτικό πλέγμα (3) στο άνοιγμα αναρρόφησης.
- ▶ Ευθυγραμμίστε τα βέλη (4).

- Στρίψτε το προστατευτικό πλέγμα (3) προς την κατεύθυνση του βέλους, μέχρι η γλώσσα (5) να κουμπώσει στο περίβλημα του ανεμιστήρα.



Αν η συναρμολόγηση έχει γίνει σωστά, η ασφάλεια (βέλος) δεν είναι πατημένη.

5 Ηλεκτρική σύνδεση μηχανήματος

Η τάση και η συχνότητα του μηχανήματος (βλέπε πινακίδα τύπου) πρέπει να συμφωνούν με την τάση και τη συχνότητα του δικτύου.

Η σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια που να έχει τουλάχιστον τα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".

Το μηχάνημα πρέπει να συνδέεται στην παροχή ρεύματος μέσω ασφαλειοδιακόπτη διαρροής ("ρελέ") που διακόπτει την τροφοδοσία όταν το ρεύμα διαρροής προς τη γη υπερβαίνει τα 30 mA.

Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να είναι σύμφωνη με τον κανονισμό IEC 60364 και τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

5.1 Μπαλαντέζα

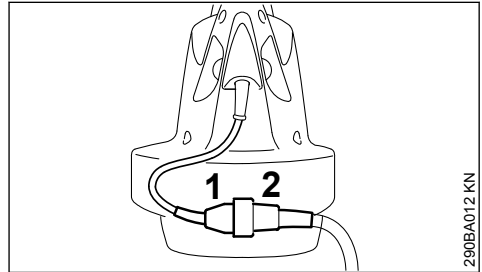
Από τεχνικής άποψης, η μπαλαντέζα πρέπει να έχει τουλάχιστον ίδιες ιδιότητες με το καλώδιο τροφοδοσίας του μηχανήματος. Συμβουλευθείτε τα χαρακτηριστικά (κωδικός τύπου) του καλωδίου τροφοδοσίας.

Τα επιμέρους σύρματα του καλωδίου πρέπει να έχουν τουλάχιστον τη διατομή που ισχύει για την τάση του δικτύου και το μήκος του καλωδίου.

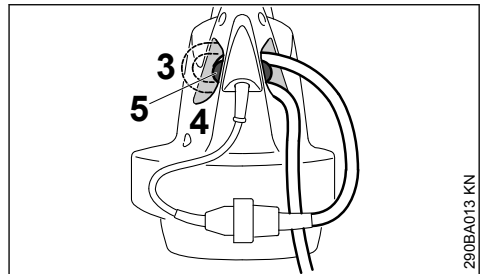
Μήκος μπαλαντέζας 220 V – 240 V:	Ελάχιστη διατομή
Έως 20 m	1,5 mm ²
20 m έως 50 m	2,5 mm ²
100 V – 127 V:	
Έως 10 m	AWG 14 / 2,0 mm ²
10 m έως 30 m	AWG 12 / 3,5 mm ²

5.2 Ασφάλεια καλωδίου

Η ασφάλεια του καλωδίου προστατεύει το καλώδιο από ζημιές.



- Συνδέστε το φισ (1) στην πρίζα (2) της μπαλαντέζας.



- Σχηματίστε μια θηλιά στη μπαλαντέζα.
- Περάστε τη θηλιά (3) μέσα από το άνοιγμα (4).
- Περάστε τη θηλιά πάνω από τον γάντζο (5) και σφίξτε την.

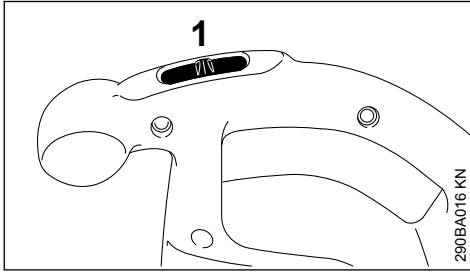
5.3 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

Πριν τη σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι κλειστό – βλέπε «Σβήσιμο μηχανήματος».

- Συνδέστε το φισ της μπαλαντέζας σε κατάλληλα εγκατεστημένη πρίζα.

6 Θέση σε λειτουργία

- Πάρτε ασφαλή και σταθερή στάση.
- Κρατήστε το μηχάνημα σε θέση εργασίας.

BGE 61, BGE 71, SHE 71

- Γυρίστε τον διακόπτη (1) στη θέση I ή II (η θέση II δεν υπάρχει σε όλα τα μοντέλα).

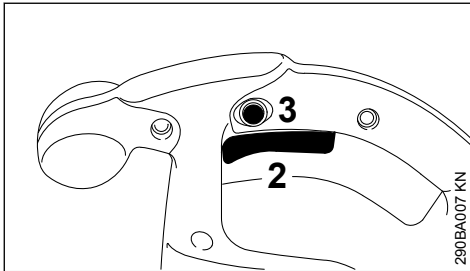
Σε μηχανήματα με θέση I:

I = Πλήρης ισχύς

Σε μηχανήματα με θέση I και II:

I = Μισή ισχύς

II = Πλήρης ισχύς

BGE 81, SHE 81

- Πιέστε τη σκανδάλη (2) της λαβής χειρισμού.

Η ισχύς του ρεύματος αέρα μπορεί να ρυθμιστεί σε συνεχή κλίμακα.

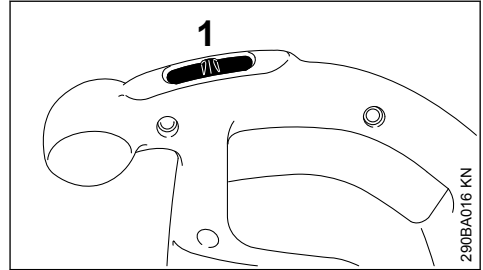
Με το κουμπί ασφάλισης (3) μπορείτε να σταθεροποιήσετε τη σκανδάλη (2) στη θέση μέγιστης ισχύος.

7 Σβήσιμο του μηχανήματος

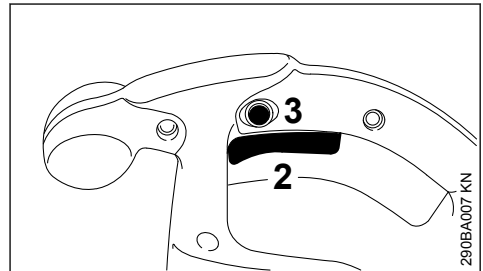
Πριν από μεγάλα διαλείμματα, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, να το τοποθετείτε με τέτοιο τρόπο ώστε να μη δημιουργεί κινδύνους.

Φροντίστε ώστε το μηχάνημα να μην είναι προσβάσιμο σε αναρμόδια άτομα.

BGE 61, BGE 71, SHE 71

- Γυρίστε τον διακόπτη (1) στη θέση 0.

BGE 81, SHE 81

- Ελευθερώστε τη σκανδάλη (2) της λαβής χειρισμού.

Αν το κουμπί ασφάλισης (3) είναι πατημένο, πρώτα πιέστε και στη συνέχεια ελευθερώστε τη σκανδάλη.

8 Φύλαξη του μηχανήματος

- Καθαρίστε σχολαστικά το μηχάνημα.
- Φυλάξτε το μηχάνημα σε στεγνό και ασφαλές μέρος. Προστατέψτε το μηχάνημα από μη εξουσιοδοτημένη χρήση (π.χ. από παιδιά).

9 Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού

Τα στοιχεία που αναφέρονται στον πίνακα ισχύουν για κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε δύσκολες συνθήκες (π.χ. πολλή σκόνη κ.λπ.) και με παρατεταμένους χρόνους εργασίας, τα υποδεικνυόμενα χρονικά διαστήματα πρέπει να συντομεύονται ανάλογα.		Πριν την εργασία	Μετά την εργασία, ή καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα	Κάθε χρόνο	Σε περίπτωση βλάβης	Σε περίπτωση ζημιάς	Σε περίπτωση ανάγκης
Πλήρες μηχανήμα	Οπτικός έλεγχος (κατάσταση)	x							
	Καθάρισμα		x						
Λαβή χειρισμού	Έλεγχος λειτουργίας	x							
Ανοίγματα αναρρόφησης αέρα ψύξης	Καθάρισμα							x	
Προειδοποιητικό αυτοκόλλητο	Αλλαγή						x		

10 Περιορισμός φθοράς και αποφυγή ζημιών

Τηρώντας αυτές τις οδηγίες χρήσης μπορείτε να αποφύγετε υπερβολική φθορά και ζημιές στο μηχανήμα.

Η χρήση, η συντήρηση και η αποθήκευση του μηχανήματος πρέπει να γίνονται με πιστή τήρηση των οδηγιών χρήσης.

Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για κάθε ζημιά που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας, χειρισμού ή συντήρησης. Αυτό ισχύει ειδικότερα για:

- Αλλαγές στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί από τη STIHL
- Χρήση εξαρτημάτων και παρελκομένων που δεν έχουν εγκριθεί ή είναι ακατάλληλα για το μηχανήμα, ή είναι ποιοτικά υποδεέστερα του μηχανήματος
- Αντικανονική χρήση του μηχανήματος
- Χρήση του μηχανήματος σε αθλητικές εκδηλώσεις ή αγώνες
- Έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από συνεχιζόμενη χρήση του μηχανήματος με ελαττωματικά εξαρτήματα

10.1 Εργασίες συντήρησης

Όλες οι εργασίες που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Οδηγίες συντήρησης και καθαρισμού» πρέπει να πραγματοποιούνται τακτικά. Σε περίπτωση που ο χρήστης δεν είναι σε θέση να εκτελεί

μόνος του αυτές τις εργασίες συντήρησης, πρέπει να τις αναθέσει σε ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Αν οι εργασίες αυτές δεν εκτελούνται έγκαιρα ή πραγματοποιούνται με ακατάλληλο τρόπο, μπορεί να προκληθούν ζημιές, την ευθύνη για τις οποίες φέρει ο ίδιος ο χρήστης. Σ' αυτές συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Ζημιές στον ηλεκτροκινητήρα που οφείλονται σε εκπρόθεσμη ή ανεπαρκή συντήρηση (π.χ. ελλιπή καθαρισμό των σχισμών που εξασφαλίζουν την πρόσβαση αέρα ψύξης)
- Ζημιές που οφείλονται σε λάθος ηλεκτρική σύνδεση (εσφαλμένη τάση, ακατάλληλα καλώδια)
- Διάβρωση (σκουριά) ή άλλες έμμεσες ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη αποθήκευση
- Ζημιές στο μηχανήμα λόγω χρήσης ποιοτικά υποδεέστερων ανταλλακτικών

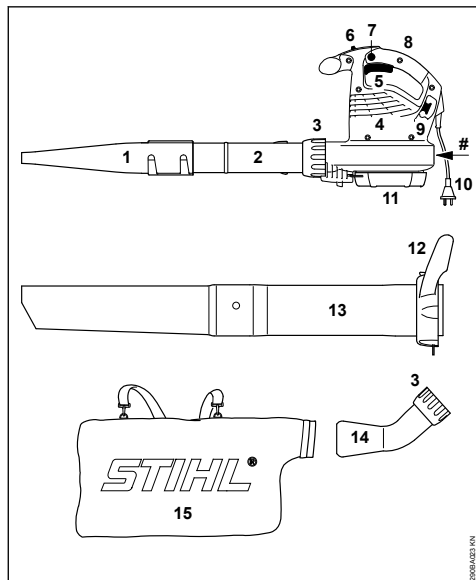
10.2 Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά

Πολλά εξαρτήματα του μηχανήματος υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά που παρουσιάζεται κατά την κανονική χρήση και πρέπει να αντικαθίστα-

νται κατά διαστήματα, ανάλογα με το είδος και τη διάρκεια χρήσης. Σ' αυτά συγκαταλέγονται μεταξύ άλλων:

- Φτερωτή φυσητήρα
- Σάκος συλλογής

11 Κύρια μέρη του μηχανήματος



- 1 Επίπεδο μπεκ
- 2 Σωλήνας αέρα
- 3 Παξιμάδι σύνδεσης
- 4 Ανοίγματα αναρρόφησης αέρα ψύξης
- 5 Σκανδάλη (μόνο για BGE 81, SHE 81)
- 6 Διακόπτης (μόνο για BGE 61, BGE 71, SHE 71)
- 7 Κουμπί ασφάλισης (μόνο για BGE 81, SHE 81)
- 8 Λαβή χειρισμού
- 9 Γάντζος δεσίματος καλωδίου
- 10 Φις
- 11 Προστατευτικό πλέγμα
- 12 Παξιμάδι σύνδεσης με λαβή*
- 13 Σωλήνας αναρρόφησης*
- 14 Γωνιακός σωλήνας*

15 Σάκος συλλογής*

Αριθμός μηχανήματος

12 Τεχνικά χαρακτηριστικά

12.1 Κινητήρας BGE 61

Μοντέλο 120 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	120 V, 60 Hz, 9,2 A
Ασφάλεια	15 A
Ισχύς	1100 W
Κατηγορία προστασίας	II □

Μοντέλο 240 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	240 V, 50 Hz, 4,8 A
Ασφάλεια	10 A
Ισχύς	1100 W
Κατηγορία προστασίας	II □

12.2 Κινητήρας BGE 71 / SHE 71

Μοντέλο 120 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	120 V, 60 Hz, 9,2 A
Ασφάλεια	15 A
Ισχύς	1100 W
Κατηγορία προστασίας	II □

Μοντέλο 230 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	230 V, 50 Hz, 4,8 A
Ασφάλεια	10 A
Ισχύς	1100 W
Κατηγορία προστασίας	II □

Μοντέλο 230 V - 240 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	230 V - 240 V, 50 Hz, 4,8 A
Ασφάλεια	10 A
Ισχύς	1100 W
Κατηγορία προστασίας	II □

12.3 Κινητήρας BGE 81 / SHE 81

Μοντέλο 230 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	230 V, 50 Hz, 6,1 A
Ασφάλεια	10 A
Ισχύς	1400 W
Κατηγορία προστασίας	II □

Μοντέλο 230 V - 240 V

Χαρακτηριστικά ηλεκτρικού δικτύου:	230 V - 240 V, 50 Hz, 6,1 A
Ασφάλεια	10 A
Ισχύς	1400 W
Κατηγορία προστασίας	II □

* Περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό των μοντέλων SHE, διατίθεται χωριστά για τα μοντέλα BGE

12.4 Μέγιστη παροχή αέρα

	Λειτουργία ως φουσητήρα	Λειτουργία ως αναρροφητήρα
BGE 61	670 m ³ /h	---
BGE 71	670 m ³ /h	580 m ³ /h
BGE 81	750 m ³ /h	650 m ³ /h
SHE 71	670 m ³ /h	580 m ³ /h
SHE 81	750 m ³ /h	650 m ³ /h

12.5 Ταχύτητα αέρα με συνδεδεμένο μπεκ

Λειτουργία ως φουσητήρα

BGE 61	66 m/s
BGE 71	66 m/s
BGE 81	76 m/s
SHE 71	58 m/s
SHE 81	67 m/s

12.6 Διαστάσεις

Πλάτος	210 mm
Ύψος	334 mm
Βάθος	330 mm

12.7 Βάρος

BGE 61	3,0 kg
BGE 71	3,0 kg
BGE 81	3,3 kg
SHE 71	4,1 kg
SHE 81	4,4 kg

12.8 Τιμές θορύβου και ταλαντώσεων

Για τον προσδιορισμό των τιμών θορύβου και ταλαντώσεων εξετάστηκε η λειτουργία με ονομαστικό ανώτατο αριθμό στροφών.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/EK για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς, βλέπε την ιστοσελίδα www.stihl.com/vib/.

12.8.1 Στάθμη συνεχούς ηχοπίεσης L_p κατά EN 50636-2-100

	Λειτουργία ως φουσητήρα	Λειτουργία ως αναρροφητήρα
BGE 71	85 dB(A)	85 dB(A)
BGE 81	89 dB(A)	88 dB(A)
SHE 71	85 dB(A)	85 dB(A)
SHE 81	89 dB(A)	88 dB(A)

12.8.2 Στάθμη ηχητικής ισχύος L_w κατά EN 50636-2-100

	Λειτουργία ως φουσητήρα	Λειτουργία ως αναρροφητήρα
BGE 71	100 dB(A)	101 dB(A)

	Λειτουργία ως φουσητήρα	Λειτουργία ως αναρροφητήρα
BGE 81	103 dB(A)	103 dB(A)
SHE 71	100 dB(A)	101 dB(A)
SHE 81	103 dB(A)	103 dB(A)

12.8.3 Δονήσεις a_{hν} κατά EN 50636-2-100

Λειτουργία ως φουσητήρα

	Χειρολαβή δεξιά
BGE 71	1 m/s ²
BGE 81	4,1 m/s ²
SHE 71	1 m/s ²
SHE 81	4,1 m/s ²

Λειτουργία ως αναρροφητήρα

	Χειρολαβή δεξιά	Χειρολαβή αριστερά
BGE 71	0,8 m/s ²	1,2 m/s ²
BGE 81	2,6 m/s ²	5,6 m/s ²
SHE 71	0,8 m/s ²	1,2 m/s ²
SHE 81	2,6 m/s ²	5,6 m/s ²

Για τη στάθμη ηχητικής πίεσης και τη στάθμη ηχητικής ισχύος, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 dB(A). Για την τιμή δονήσεων, η τιμή K-σύμφωνα με την Οδηγία 2006/42/EG = 2,0 m/s².

12.9 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) υπ' αρ. 1907/2006 βλέπε

www.stihl.com/reach

13 Οδηγίες επισκευής


Ο χρήστης του μηχανήματος επιτρέπεται να εκτελεί μόνο τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χειρισμού. Όλες οι υπόλοιπες επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιηθούν μόνο από ειδικευμένο κατάστημα.

Η STIHL συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής αποκλειστικά στους επίσημους αντιπροσώπους της STIHL. Οι επίσημοι αντιπρόσωποι της STIHL έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος σε τακτικά προγράμματα εκπαίδευσης και έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες.

Για τις επισκευές επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από

τη STIHL για χρήση σ' αυτό το μηχάνημα, ή ανταλλακτικά του ίδιου τύπου από τεχνικής άποψης. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά καλής ποιότητας. Διαφορετικά μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για ατυχήματα ή ζημιές στο μηχάνημα.

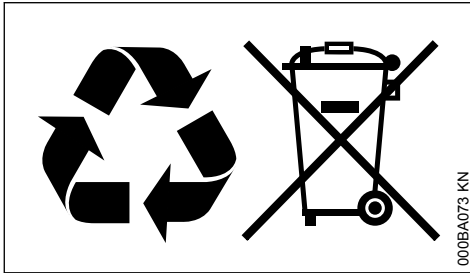
Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιήσετε γνήσια ανταλλακτικά STIHL.

Τα γνήσια ανταλλακτικά STIHL αναγνωρίζονται από τον κωδικό STIHL, τον λογότυπο **STIHL** και ενδεχομένως από το σήμα ανταλλακτικών STIHL  (σε μικρά εξαρτήματα ενδέχεται να υπάρχει μόνο το σήμα).

14 Απόρριψη

Για πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη μπορείτε να απευθυνθείτε στις αρμόδιες τοπικές αρχές ή σε πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

Τυχόν ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία και να επιβαρύνει το περιβάλλον.



- ▶ Μεταφέρετε ή παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Δεν επιτρέπεται η απόρριψη μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

15 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

Τύπος: Ηλεκτρικός φυσητήρας
Ηλεκτρικός κοπτικός αναρροφητήρας
STIHL
BGE 61
BGE 71
BGE 81

Κατασκευαστής:
Μοντέλο:

SHE 71
SHE 81
4811

Κωδικός σειράς:

ανταποκρίνεται στις σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2011/65/ΕΕ, 2006/42/ΕΚ, 2000/14/ΕΚ και 2014/30/ΕΕ και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 50636-2-100, EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 60335-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, Παράρτημα V.

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

BGE 71:	98 dB(A)
BGE 81:	101 dB(A)
SHE 71:	98 dB(A)
SHE 81:	100 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

BGE 71:	100 dB(A)
BGE 81:	103 dB(A)
SHE 71:	100 dB(A)
SHE 81:	102 dB(A)

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο μηχάνημα.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.



Dr. Jürgen Hoffmann

Διεύθυνση τμήματος έγκρισης και κανονισμών προϊόντων

CE

16 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Γερμανία

δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν

Τύπος: Ηλεκτρικός φυσητήρας
Ηλεκτρικός κοπτικός αναρροφητήρας

Κατασκευαστής: STIHL
Μοντέλο: BGE 61
BGE 71
BGE 81
SHE 71
SHE 81

Κωδικός σειράς: 4811

αναπαokρίνεται στις σχετικές διατάξεις των κανονισμών του Ηνωμένου Βασιλείου The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 και Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, και έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής πρότυπα, όπως ισχύουν κατά την εκάστοτε ημερομηνία παραγωγής:

EN 50636-2-100, EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 60335-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Ο προσδιορισμός της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό του ΗΒ: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

BGE 71: 98 dB(A)
BGE 81: 101 dB(A)
SHE 71: 98 dB(A)
SHE 81: 100 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος

BGE 71: 100 dB(A)
BGE 81: 103 dB(A)
SHE 71: 100 dB(A)
SHE 81: 102 dB(A)

Διατήρηση τεχνικού φακέλου:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Το έτος κατασκευής, η χώρα κατασκευής και ο αριθμός του μηχανήματος αναγράφονται στο μηχανήμα.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

κ.ε.

0458-290-9021-B



Dr. Jürgen Hoffmann

Διεύθυνση τμήματος έγκρισης και κανονισμών προϊόντων



Sadržaj

1	Uz ovo uputstvo za upotrebu.....	34
2	Sigurnosne napomene i radna tehnika.....	34
3	Kompletiranje duvalice.....	39
4	Kompletiranje usisne drobilice.....	39
5	Električno priključivanje uređaja.....	41
6	Uključivanje uređaja.....	42
7	Isključivanje uređaja.....	42
8	Čuvanje uređaja.....	43
9	Napomene za održavanje i negu.....	43
10	Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja.....	44
11	Važni sastavni delovi.....	44
12	Tehnički podaci.....	45
13	Napomene za popravke.....	46
14	Uklanjanje.....	46
15	EU izjava o usaglašenosti.....	46
16	UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti.....	47

Poštovani korisniče,

hvala Vam što ste se odlučili za kvalitetni proizvod firme STIHL.

Ovaj proizvod je izrađen savremenim tehnološkim postupkom, uz primenu opsežnih mera za obezbeđivanje kvaliteta. Mi se trudimo da učimo sve da bi ste bili zadovoljni ovim uređajem i da bi ste se njime služili bez problema.

Ukoliko imate pitanja u vezi Vašeg uređaja, molimo Vas da se obratite Vašem prodavcu ili direktno našem distributeru.

Odstampano na papiru bejlenom bez hlora.
Štampane boje sadrže biljna ulja, papir se može reciklirati.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2022
0458-290-9021-B_VA01L21.

Vaš



Dr. Nikolas Stihl

1 Uz ovo uputstvo za upotrebu

1.1 Slikovni simboli

Svi slikovni simboli, koji su prikazani na uređaju, objašnjeni su u uvodu uputstvu za upotrebu.

1.2 Označavanje odsečaka teksta

UPOZORENJE

Upozorenje na opasnost od nezgoda i povreda za osobe kao i na teške materijalne štete.

UPUTSTVO

Upozorenje na oštećenje uređaja ili pojedinačnih delova.

1.3 Tehničko usavršavanje

STIHL stalno radi na usavršavanju svih mašina i uređaja; Stoga zadržavamo pravo na izmene obima isporuke u formi, tehnicima i opremanju.

Iz podataka i slika ovog uputstva za upotrebu se stoga ne mogu izvesti nikakvi zahtevi.

2 Sigurnosne napomene i radna tehnika



Pri radu s ovim uređajem neophodne su posebne sigurnosne mere. Priključak za struju predstavlja poseban izvor opasnosti.



Pre prvog puštanja u rad, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i čuvajte ga na sigurnom za kasniju upotrebu. Nepridržavanje uputstava za upotrebu može biti opasno po život.

UPOZORENJE

- Deca i omladina ne sme da radi s uređajem. Pazite na decu, da se ne bi igrala s uređajem
- Uređaj smeju da koriste samo osobe koje su upućene u njegovo korišćenje i rukovanje, ili mogu da pruže dokaz da bezbedno rukuju uređajem
- Osobe koje usled ograničenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti nisu u stanju da sigurno opslužuju uređaj, smeju raditi samo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovorne osobe
- Uređaj možete dati ili pozajmiti samo osobama koje su upućene u ovaj model i njegovu upotrebu – uvek im dajte i uputstvo za upotrebu
- Pre svih radova na uređaju, na pr. čišćenja, održavanja, zamene delova – **izvucite mrežni utikač!**

Obavezno se pridržavajte sigurnosnih propisa za dotičnu zemlju, na primer, strukovnih udruženja, socijalnih kasa, ustanova za zaštitu na radu i drugih.

Ako se uređaj ne koristi, mora se odložiti tako da niko ne bude ugrožen. Osigurajte uređaj od neovlašćenog pristupa, izvucite mrežni utikač.

Korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastaju po druge osobe ili njihovu svojinu.

Ko prvi put radi s uređajem: neka mu prodavac ili neko drugo stručno lice objasni kako se njime sigurno rukuje.

Upotreba uređaja koji stvaraju buku može biti vremenski ograničena kako državnim, tako i lokalnim propisima.

Proverite propisno stanje uređaja pre početka svakog rada. Posebno obratite pažnju na priključni kabl, mrežni utikač i sigurnosne mehanizme.

Uređaj se koristi samo onda kada su svi sastavni delovi neoštećeni.

Priključni kabl se ne sme koristiti za pomeranje ili transportovanje uređaja.

Nemojte koristiti čistače visokim pritiskom za čišćenje uređaja. Vodeni mlaz pod pritiskom može da ošteti delove uređaja.

Uređaj nikada ne prskajte vodom – **opasnost od kratkog spoja!**

2.1 Telesna podobnost

Ko radi s ovim uređajem, mora biti odmoran, zdrav i u dobrom duševnom stanju.

Ko ne sme da se napreže iz zdravstvenih razloga, treba da se posavetuje sa lekarom da li je moguć rad s motornim uređajem.

Nakon konzumiranja alkohola, uzimanja lekova koji ugrožavaju sposobnost reakcije ili droga, ne sme se raditi s uređajem.

2.2 Namenska upotreba

Duvalica služi za uklanjanje suvog lišća, trave, papira i sličnog, na primer, u velikim vrtovima, sportskim stadionima, parkiralištima ili kolskim ulazima.

Usisna drobilica je osim toga predviđena za usisavanje suvog lišća i ostalih lakih, slobodnih i nezapaljivih vrsta otpada.

Nemojte duvati ili usisavati materijale opasne po zdravlje.

Nemojte koristiti uređaj u zatvorenim prostorijama.

Primena uređaja u druge svrhe nije dopuštena jer može dovesti do nezgoda ili oštećenja na uređaju. Nemojte vršiti nikakve promene na proizvodu – i to može dovesti do nezgoda ili oštećenja na uređaju.

2.3 Uslovi primene



Nemojte koristiti uređaj na kiši, snegu, vlazi, nevremenu ili u vrlo vlažnoj okolini. Ne ostavljajte uređaj da stoji na kiši.

2.4 Odeća i oprema

Nosite propisnu odeću i opremu.



Odeća mora biti svrsishodna i ne sme ometati pri radu. Nosite pripijenu odeću – kombinezon, ne radni mantil.



Nemojte nositi odeću, šal, kravatu ili nakit koji bi mogli dospeti u usisni otvor za vazduh. Dugu kosu uvezite i osigurajte tako, da se nalazi iznad ramena.

Nosite čvrste cipele sa hrapavim đonom otpornim na klizanje.



UPOZORENJE



Da biste smanjili opasnost od povreda očiju, nosite pripijene zaštitne naočare prema standardu EN 166. Pazite na ispravan položaj zaštitnih naočara.

Nosite "ličnu" zaštitu od buke – na primer anti-fone.

STIHL nudi obiman program lične zaštitne opreme.

2.5 Pribor

Dograđujte samo delove i pribor koji su dopušteni za ovaj uređaj od strane firme STIHL, ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Kod pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu. Koristite samo delove i pribor visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih delova i pribora STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene proizvodu i zahtevima korisnika.

Nemojte vršiti nikakve promene na uređaju – time može biti ugrožena sigurnost. Za lične i materijalne štete koje nastaju pri upotrebi dogradnih uređaja koji nisu dozvoljeni, firma STIHL isključuje svaku odgovornost.

2.6 Pre rada

Proverite uređaj

- Prekidač/poluga prekidača se mora lako postavljati na **STOP** odn. **0**
- Prekidač/poluga prekidača mora da se nalazi u položaju **STOP** odn. **0**
- Mehanizam za duvanje mora biti propisno montiran
- radi sigurnog vođenja, rukohvati moraju biti čisti i suvi, bez tragova ulja i prljavštine
- Proverite stanje propelera i kućišta ventilatora – pogledajte pod "Primena mehanizma za usisavanje"

Koristite uređaj samo ako je bezbedan za rad – **opasnost od nezgoda!**

Uređaj se koristi samo onda, kada su svi sastavni delovi neoštećeni i čvrsto ugrađeni.



Opasnost od povreda usled rotirajućeg propelera ventilatora. Pre demontaže zaštitne rešetke, usisne cevi, izduvne cevi ili kolena, uvek ugasisite motor i izvucite mrežni utikač. Sačekajte da se zaustavi propeler ventilatora.

Istrošenost kućišta ventilatora (naprsline, prelomi) može dovesti do opasnosti od povreda zbog stranih tela koja izlaze. Kod oštećenja na kućištu ventilatora, potražite pomoć specijalizovanog prodavca – STIHL preporučuje specijalizovanog prodavca firme STIHL

Nemojte vršiti nikakve promene na komandnim i sigurnosnim mehanizmima

Električni priključak

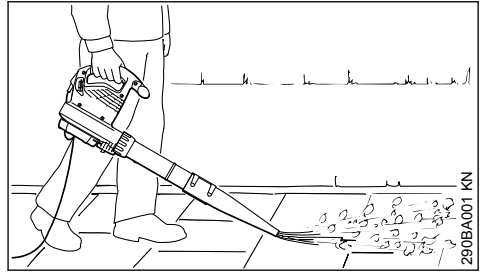
Smanjite opasnost od strujnog udara:

- napon i frekvencija uređaja (pogledajte na tip-skoj pločici) moraju se podudarati sa naponom i frekvencijom mreže
- proverite moguća oštećenja priključnog kabla, mrežnog utikača i produžnog kabla. Oštećeni vodovi, utičnice i utikači ili priključni kablovi koji ne odgovaraju propisima, ne smeju se koristiti
- električni priključak samo na propisno instaliranoj utičnici
- Izolacija priključnog i produžnog kabla, utikača i utičnice u besprekornom stanju
- mrežni utikač, priključni i produžni kabl, kao i električni utični spojevi, ne smeju se dodirivati mokrim rukama

Priključni i produžni kabl moraju biti postavljeni propisno:

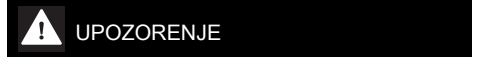
- obratite pažnju na minimalne poprečne preseke pojedinačnih vodova – pogledajte "Električno priključenje uređaja"
- Priključni kabl treba namestiti i označiti tako da ne bude oštećen i da niko ne bude ugrožen njime – **opasnost od saplitanja!**
- Upotreba nepodesnih produžnih kablova može da bude opasna. Koristite samo produžne kablove koji su dozvoljeni za upotrebu na otvorenom i odgovarajuće označeni, i koji imaju dovoljan poprečni presek vodova
- utikač i utičnica produžnog kabla moraju biti nepropusni za vodu i ne smeju se nalaziti u vodi
- ne sme se dozvoliti trenje o ivice, šiljate ili oštre predmete
- ne sme se dozvoliti gnječenje odškrinutim vratima ili prozorima
- kod zapetljanih kablova – izvucite mrežni utikač i otpetljajte kabl
- kabl sa kotura odmotajte uvek do kraja, radi izbegavanja opasnosti od požara zbog pregrevanja

2.7 Držanje i vođenje uređaja



Duvalica je predviđena za upravljanje jednom rukom. Korisnik je može nositi desnom ili levom rukom za komandnu ručicu.

Uvek držite uređaj čvrsto u ruci.



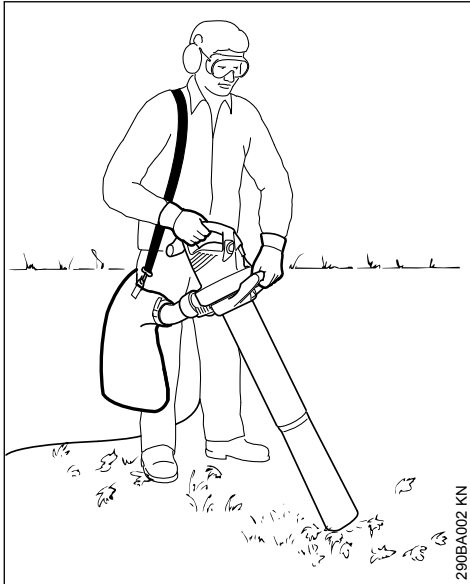
Koristite uređaj samo sa kompletno montiranom izduvnom cevi – **opasnost od povreda!**

Okrugla mlaznica je posebno pogodna za primenu na neravnim terenima (na primer, livade i travnjaci).

Pljosnata mlaznica (nalazi se u obimu isporuke ili je dostupna kao posebni pribor) stvara pljosnatu struju vazduha, koja se može ciljno i kontrolisano primeniti; posebno kod čišćenja duvanjem pri-čvršćenih površina pokrivenih strugotinom, lišćem, pokošenom travom ili sl.

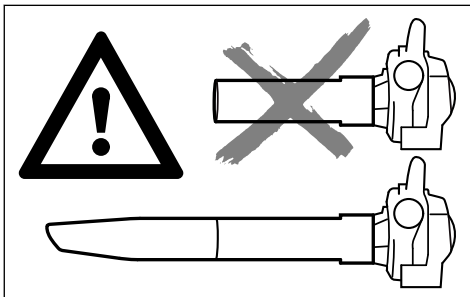
2.8 Primena mehanizma za usisavanje

Pridržavajte se instrukcija za dogradnju u odgovarajućem poglavlju ovog uputstva za upotrebu.



Usisna drobilica je predviđena za upravljanje s dve ruke. Oplužilac je mora nositi desnom rukom za komandnu ručicu i levom rukom za držač na prekrivnoj navrtki.

Okačite kaiš za nošenje vreće za sakupljanje preko desnog ramena – nemojte ga nositi unakrsno, da bi u slučaju nužde uređaj, zajedno sa vrećom, mogao biti brzo udaljen od tela.



Uređaj puštajte u rad samo sa kompletno montiranom usisnom cevi i montiranom i zatvorenom vrećom za sakupljanje – **opasnost od povreda!**



Ne usisavajte vruće ili zapaljene materijale (na primer, vreli pepeo, neugašene cigarete) – **opasnost od povreda od vatre!**



Nikada ne usisavajte zapaljive tečnosti (na primer, gorivo) ili materijale natopljene zapaljivim tečnostima –

zbog vatre ili eksplozije **opasnost od smrtonosnih povreda!**

UPUTSTVO

Pri usisavanju abrazivnih predmeta (strugotine, kamenje, itd.), propeler i kućište ventilatora su izloženi posebno jakim habanju. Ovo habanje se odražava kroz brzo opadajući učinak usisavanja. U tom slučaju, potražite pomoć specijalizovanog prodavca. STIHL preporučuje specijalizovane prodavce firme STIHL.

Prilikom usisavanja mokrog lišća, ventilator i koleno mogu da se zapuše.

Kod odstranjivanja zapušnja u uređaju:

- Isključite uređaj i izvucite mrežni utikač
- Demontirajte koleno i usisnu cev – pogledajte "Kompletiranje usisne drobilice"
- Očistite koleno i usisnu cev

2.9 Za vreme rada



Kod oštećenja priključnog kabla odmah izvucite mrežni utikač – **opasnost po život od strujnog udara!**

Ne oštećujte priključni kabl vožnjom preko njega, gnječenjem, povlačenjem itd.

Nemojte izvlačiti mrežni utikač iz utičnice povlačenjem za priključni kabl – uhvatite i povucite mrežni utikač.

Mrežni utikač i priključni kabl dodirujte samo suvim rukama.

U slučaju opasnosti odn. u hitnom slučaju, polugu prekidača/prekidač postavite na **STOP** odn. 0.

Uređaj opslužuje samo jedna osoba – ne dozvolite prisustvo drugih osoba u radnoj oblasti.

Udaljite decu, životinje i posmatrače.



U krugu od 15 m ne sme se zadržavati nijedna druga osoba – zbog zakovitlanih predmeta **opasnost od povreda!**

Ovo odstojanje držite i u odnosu na predmete (vozila, prozorska stakla) – **opasnost od materijalnih šteta!**

Nikad nemojte duvati u pravcu drugih osoba ili životinja – uređaj može zakovitlati male predmete velikom brzinom – **opasnost od povreda!**

Kod izduvavanja i drobljenja (na otvorenom terenu i u baštama) pazite na male životinje, da ih ne bi ugrozili.

Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.

Radite samo koračajući napred i polako – stalno posmatrajući izlaznu oblast izduvne cevi – nemojte hodati unazad ili trčati – **opasnost od saplitanja!**

Priključni kabl vodite uvek iza uređaja – nemojte hodati unazad ili trčati – **opasnost od saplitanja!**

Izbegavajte nenormalne položaje tela i pazite na ravnotežu. Uvek se pobrinite za čvrst i siguran položaj.

Oprez na padinama, neravnim terenima – **opasnost od klizanja!**

Pazite na prepreke: smeće, panjevi, korenje, rovovi – **opasnost od saplitanja!**

Nemojte raditi na merdevinama ili na nestabilnim podlogama.

Kod postavljene zaštite sluha neophodna je povećana pažnja i oprez – jer je percepcija šumova koji upozoravaju na opasnost (vrisci, signalni tonovi i sl.) ograničena.

Radite mirno i promišljeno – samo pri dobrim svetlosnim uslovima i dobroj vidljivosti. Radite obzirno, nemojte ugrožavati druge osobe.

Pravovremeno pravite radne pauze kako biste sprečili umor i iscrpljenost – **opasnost od nezgoda!**

Kod duvanja većih količina prašnjavog materijala može doći do elektrostatickog punjenja koje se pod nepovoljnim (na primer, veoma suvim) okolnim uslovima može munjevito osloboditi.

Kod pojave prašine uvek nosite masku za zaštitu od prašine.

Usisavanje neprikladnih materijala može dovesti do blokade propelera ventilatora. Odmah isključite uređaj i izvucite mrežni utikač. Tek onda odstranite materijal koji je prouzrokovao blokadu.

Nemojte gurati nikakve predmete kroz zaštitnu rešetku ili kroz mlaznicu u unutrašnjost kućišta ventilatora. Ventilator ih može izbaciti velikom brzinom – **opasnost od povreda!**

Kod osetnih promena u radnom procesu (na primer, velike vibracije) prekinite rad i otklonite uzrok promene.

Ukoliko je uređaj bio izložen nenamenskom naprezanju (na primer, delovanju sile udarca ili pada), pre dalje upotrebe obavezno proverite da li je bezbedan za rad – pogledajte takođe i "Pre rada". Proverite i funkcionalnost sigurnosnih mehanizama. Uređaj koji nije bezbedan za rad,

ni u kom slučaju nemojte koristiti dalje. U slučaju nedoumice potražite pomoć specijalizovanog prodavca.

Ukoliko uređaj i dalje radi (ne isključuje se) kada poluga prekidača nije pritisnuta - izvucite utikač iz utičnice i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Uređaj je neispravan.

Pre nego što odložite uređaj: isključite uređaj – izvucite mrežni utikač.

2.10 Posle rada

Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Nemojte izvlačiti mrežni utikač iz utičnice povlačenjem za priključni kabl – uhvatite i povucite mrežni utikač.

Očistite uređaj od prašine i prljavštine – nemojte koristiti sredstva za rastvaranje masnoće.

2.11 Vibracije

Duža upotreba uređaja može dovesti do smetnji u cirkulaciji krvi u rukama, prouzrokovanih vibracijama ("bolest belih prstiju").

Ne može se utvrditi opštevažeće vreme korišćenja, jer ono zavisi od više faktora koji na to utiču.

Vreme upotrebe se može produžiti na sledeći način:

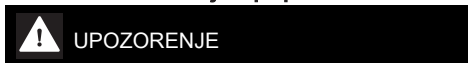
- zaštitom za ruke (tople rukavice)
- pauzama

Vreme upotrebe se skraćuje kroz:

- posebnu ličnu sklonost ka lošoj cirkulaciji (simptomi: često hladni prsti, trnci)
- niske spoljne temperature
- snage pritiskanja držača (čvrsto držanje sprečava cirkulaciju krvi)

Kod redovne, duže upotrebe uređaja i kod ponovljene pojave karakterističnih simptoma (na pr. trnjenje u prstima), preporučuje se medicinsko ispitivanje.

2.12 Održavanje i popravke



UPOZORENJE



Pre svih radova na uređaju: Izvucite mrežni utikač iz utičnice.

- Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju. Kod pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu.

- Da bi se izbegle opasnosti, radove na uređaju (na pr. zamena oštećenog priključnog kabela) smeju izvoditi samo ovlašćeni specijalizovani prodavci ili kvalifikovani stručni električari.

Plastične delove brišite krpom. Agresivna sredstva za čišćenje mogu da oštete plastiku.

Po potrebi očistite proreze vazdušnog hlađenja na kućištu motora.

Redovno održavajte uređaj. Obavljajte samo radove na održavanju i popravke koje su opisane u uputstvu za upotrebu. Sve ostale radove prepustite specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje korišćenje originalnih rezervnih delova STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene uređaju i zahtevima korisnika.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu firme STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

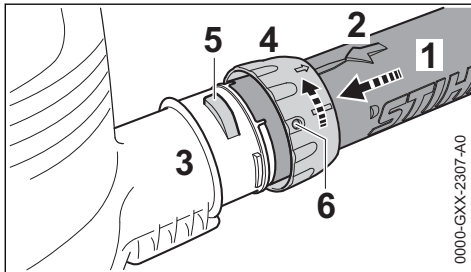
3 Kompletiranje duvalice

- ▶ mrežni utikač izvucite iz utičnice

3.1 Montaža izduvne cevi

BGE 71, BGE 81:

Duvalica može da se uključi samo ako je izduvna cev ispravno montirana. Prekrivna navrtka aktivira jedan prekidač, koji zatvara strujno kolo za startovanje motora.

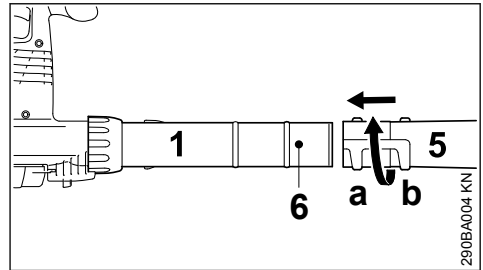


- ▶ izreze dovedite do poklapanja. Strelica (2) mora da se nalazi na gornjoj strani izduvne cevi (1)
- ▶ izduvnu cev (1) gurnite u naglavak (3) kućišta ventilatora do graničnika
- ▶ prekrivnu navrtku (4) gurnite preko naglavka (3) kućišta ventilatora i okrenite je u smeru strelice, tako da jezičak (5) uskoči u otvor (6) prekrivne navrtke.

BGE 71, BGE 81:

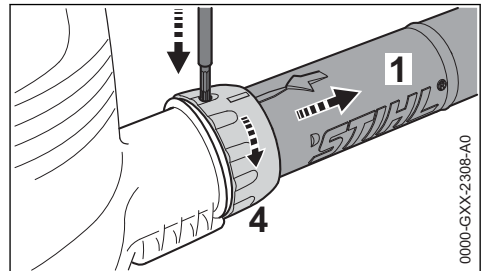
- ▶ sigurnosni preklopnik se čujno aktivira

3.2 Montaža mlaznice



- ▶ navucite mlaznicu (5) u položaj (a) (dugačko) ili u položaj (b) (kratko) do jezička (6) na izduvnoj cevi (1) i zabarite u pravcu strelice

3.3 Demontaža izduvne cevi



- ▶ isključite motor
- ▶ osigurač pritisnite podesnim alatom kroz otvor na prekrivnoj navrtki
- ▶ prekrivnu navrtku (4) okrenite u smeru strelice do graničnika
- ▶ skinite izduvnu cev (1)

4 Kompletiranje usisne drobilice

Usisna drobilica može da se uključi samo ako su koleno i usisna cev ispravno montirani. Prekrivne navrtke aktiviraju jedan prekidač, koji zatvara strujno kolo za startovanje motora.

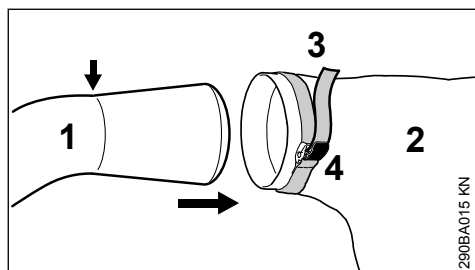
- ▶ Mrežni utikač izvucite iz utičnice

4.1 Montaža kolena

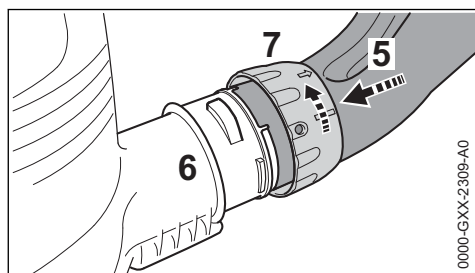


UPOZORENJE

Rajsferšlus na vreći za skupljanje mora biti zatvoren

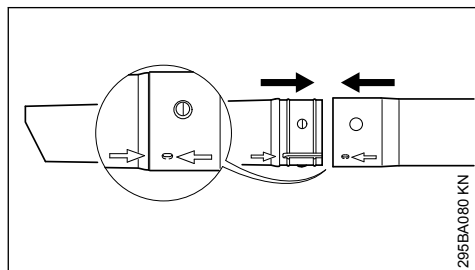


- ▶ Koleno (1) gurnite u vreću za sakupljanje (2) do oznake (strelica)
- ▶ Zategnite traku (3) na vreći za sakupljanje i pritisnite kopču (4) nadole



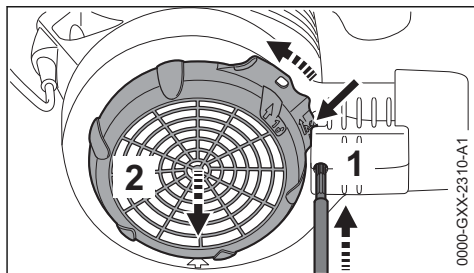
- ▶ Izreze dovedite do poklapanja
- ▶ Koleno (5) gurnite u naglavak (6) kućišta ventilatora do graničnika
- ▶ Prekrivnu navrtku (7) gurnite preko naglavka (6) kućišta ventilatora i okrenite je u smeru strelice do graničnika. Sigurnosni preklopnik se čujno aktivira

4.2 Kompletiranje usisne cevi

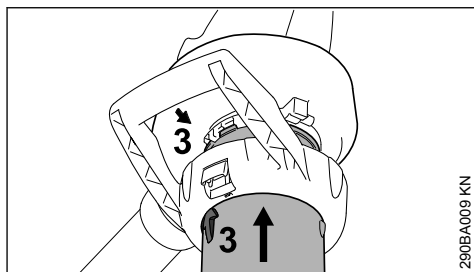


- ▶ Usisnu cev i produžetak usisne cevi poravnati prema strelicama, sklopiti i zakačiti

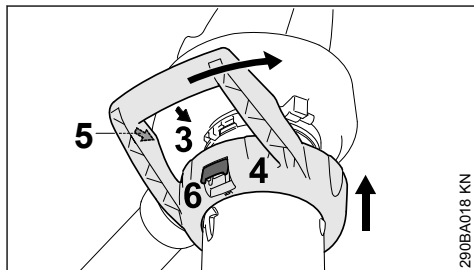
4.3 Montaža usisne cevi



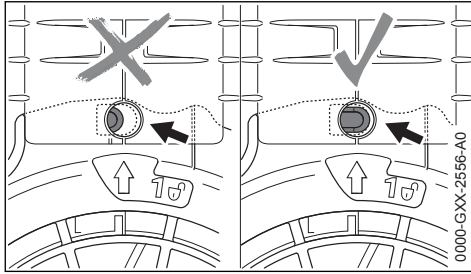
- ▶ Isključite motor
- ▶ Osigurač (1) pritisnite podесnim alatom kroz otvor
- ▶ Jezičak (strelica) pritisnite ka kućištu ventilatora i zadržite pritisnutim
- ▶ Zaštitnu rešetku (2) okrenite u smeru strelice do graničnika i skinite



- ▶ Strelice (3) dovesti do poklapanja
- ▶ Usisnu cev gurnite u usisni otvor kućišta ventilatora do graničnika

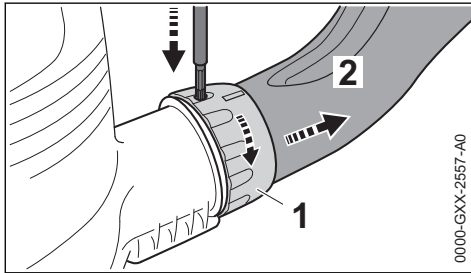


- ▶ Polukružni držač (4) gurnite preko usisnog otvora kućišta ventilatora
- ▶ Strelice (3) i (5) dovedite do poklapanja
- ▶ Polukružni držač (4) okrenite u smeru strelice tako, da se poluga za zavravljanje (6) na kućištu ventilatora čujno zavravi



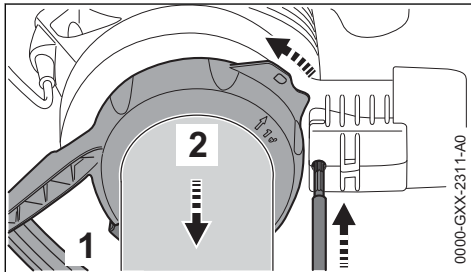
Kod ispravne montaže, osigurač (strelica) nije pritisnut.

4.4 Demontiranje kolena

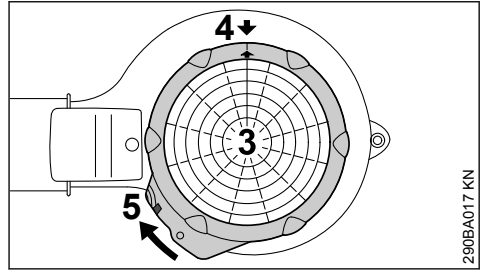


- ▶ Ugasite motor
- ▶ Osigurač pritisnite podesnim alatom kroz otvor
- ▶ Prekrivnu navrtku (1) okrenite u smeru strelice do graničnika
- ▶ Skinite koleno (2)

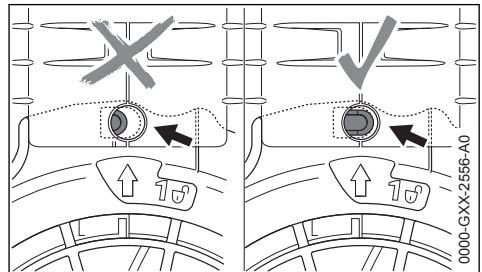
4.5 Demontiranje usisne cevi



- ▶ Ugasite motor
- ▶ Osigurač pritisnite podesnim alatom kroz otvor
- ▶ Pritisnite polugu za zabavljanje (1) i okrenite polukružni držač (2) u smeru strelice do graničnika
- ▶ Polukružni držač i usisnu cev skinite zajedno



- ▶ Zaštitnu rešetku (3) namestite na usisni otvor kućišta ventilatora
- ▶ Strelice (4) dovesti do poklapanja
- ▶ Zaštitnu rešetku (3) okrenite u smeru strelice tako da se zabravi jezičak (5) na kućištu ventilatora



Kod ispravne montaže, osigurač (strelica) nije pritisnut.

5 Električno priključivanje uređaja

Napon i frekvencija uređaja (vidi tipsku pločicu) moraju se podudarati sa naponom i frekvencijom mrežnog priključka.

Minimalno električno obezbeđenje mrežnog priključka mora biti izvedeno u saglasnosti sa tehničkim podacima – vidi "Tehnički podaci".

Uređaj mora biti priključen na mrežno napajanje preko zaštitne sklopke sa strujom greške koja prekida struju, kada diferencijalna struja prema uzemljenju prekorači 30 mA.

Mrežni priključak mora odgovarati IEC 60364, kao i propisima koji se odnose na dotičnu zemlju.

5.1 Produžni kabl

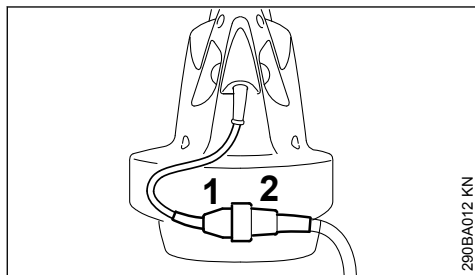
Tip produžnog kabla mora imati minium iste karakteristike kao priključni kabl na uređaju. Obratite pažnju na oznaku tipa (tipska oznaka) na priključnom kablju.

Provodnici u kablu moraju imati navedeni minimalni poprečni presek, u zavisnosti od mrežnog napona i dužine kabla.

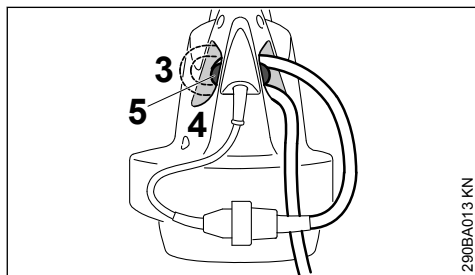
Dužina kabla	Minimalni poprečni presek
220 V – 240 V: do 20 m	1,5 mm ²
20 m do 50 m	2,5 mm ²
100 V – 127 V: do 10 m	AWG 14 / 2,0 mm ²
10 m do 30 m	AWG 12 / 3,5 mm ²

5.2 Vučno rasterećenje

Vučno rasterećenje štiti priključni kabl od oštećenja.



- ▶ mrežni utikač (1) utaknite u utičnicu (2) produžnog kabla



- ▶ produžnim kablom napravite petlju
- ▶ petlju (3) provucite kroz otvor (4)
- ▶ namestite petlju preko kuke (5) i zategnite je

5.3 Priključivanje na mrežnu utičnicu

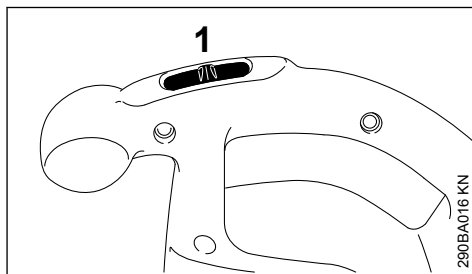
Pre priključenja na mrežno napajanje proverite da li je uređaj isključen – pogledajte "Isključivanje uređaja"

- ▶ mrežni utikač produžnog kabla utaknite u propisno instaliranu utičnicu

6 Uključivanje uređaja

- ▶ zauzeti siguran i čvrst stav
- ▶ Uređaj držati u radnoj poziciji

BGE 61, BGE 71, SHE 71



- ▶ Prekidač (1) prebaciti na I ili II (položaj II zavisno od opremanja)

Kod uređaja sa položajem prekidača I:

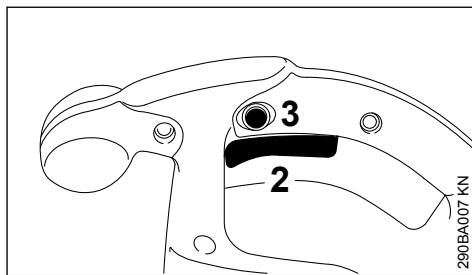
I = pun učinak duvanja

Kod uređaja sa položajem prekidača I i II:

I = polovina učinka duvanja

II = pun učinak duvanja

BGE 81, SHE 81



- ▶ Pritisnuti prekidačku polugu (2) na upravljačkoj ručci

Učinak duvanja i usisavanja se može kontinualno regulisati.

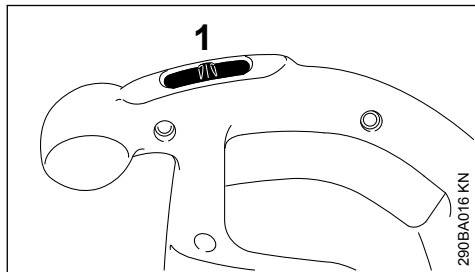
Pritiskanjem dugmeta za blokiranje (3) prekidačka poluga (2) se može zaglaviti u maksimalnom pogonu duvanja i usisavanja.

7 Isključivanje uređaja

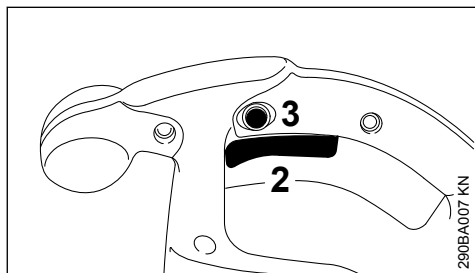
Kod dužih pauza – izvući mrežni utikač.

Ako se motorni uređaj više ne koristi, treba ga tako odložiti, da niko ne bude ugrožen.

Uređaj osigurati od neovlašćenog pristupa.

BGE 61, BGE 71, SHE 71

- Prekidač (1) prebaciti na **0**

BGE 81, SHE 81

- Pustiti prekidačku polugu (2) na upravljačkoj ruči

Kod pritisnutog dugmeta za fiksiranje (3) prekidačku polugu kratko pritisnuti i pustiti.

8 Čuvanje uređaja

- Uređaj temeljno očistiti
- Uređaj čuvati na suvom i sigurnom mestu. Zaštititi od neovlašćene upotrebe (npr. od strane dece)

9 Napomene za održavanje i negu

Podaci se odnose na normalne uslove primene. Kod otežanih uslova (jak pad prašine itd.) i dužih dnevnih radnih vremena odgovarajuće skratiti navedene intervale.		pre početka rada	posle kraja rada odn. svakodnevno	nedeljno	mesečno	godišnje	kod smetnji	kod oštećenja	po potrebi
Kompletan uređaj	vizuelna provera (stanje)	x							
	očistiti		x						
Upravljačka ručka	provera funkcionalnosti	x							
Usisni otvori za hladan vazduh	očistiti								x
Sigurnosne nalepnice	zameniti							x	

10 Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja

Pridržavanje navodima ovog uputstva za upotrebu sprečava prekomerno habanje i oštećenja uređaja.

Upotreba, održavanje i skladištenje uređaja moraju se sprovesti tako brižno, kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

Za sva oštećenja, koja su prouzrokovana nepridržavanjem sigurnosnim, kao i napomenama za opsluživanje i održavanje, odgovoran je sam korisnik. Ovo posebno važi za:

- promene na proizvodu koje nije odobrio STIHL
- upotrebu alata ili pribora, koji nisu dopušteni za uređaj, nisu pogodni ili su lošeg kvaliteta
- nenamensku upotrebu uređaja
- upotrebu uređaja kod sportskih ili takmičarskih priredbi
- posledične štete kao posledica daljeg korišćenja uređaja sa neispravnim sastavnim delovima

10.1 Radovi na održavanju

Svi radovi navedeni u poglavlju "Napomene za održavanje i negu" moraju se redovno sprovesti. Ukoliko sam korisnik ne može sprovesti ove radove na održavanju, treba ih naložiti specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Ako se ovi radovi propuste ili nestručno izvedu, mogu nastati oštećenja, za koje je odgovoran sam korisnik. Tu spadaju između ostalog:

- oštećenja na elektromotoru kao posledica nepravovremeno ili nedovoljno izvršenog održavanja (npr. nedovoljno čišćenje kanala za hladni vazduh)
- oštećenja zbog pogrešnog električnog priključka (napon, nedovoljno dimenzionirani dovodni vodovi)
- oštećenja od korozije i druge posledične štete kao posledica neprikladnog skladištenja
- oštećenja na uređaju kao posledica upotrebe rezervnih delova lošeg kvaliteta

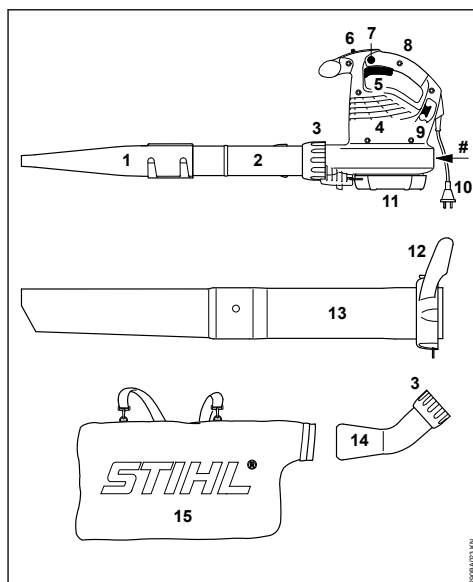
10.2 Habajući delovi

Neki delovi motornog uređaja i kod namenske upotrebe podležu normalnom habanju i moraju

se prema načinu i trajanju korišćenja pravovremeno zameniti. Tu spadaju između ostalog:

- propeler ventilatora
- vreća za sakupljanje

11 Važni sastavni delovi



- 1 Pljosnata mlaznica
 - 2 Izduvna cev
 - 3 Prekrivna navrtka
 - 4 Usisni otvori vazdušnog hlađenja
 - 5 Poluga prekidača (samo BGE 81, SHE 81)
 - 6 Prekidač (samo BGE 61, BGE 71, SHE 71)
 - 7 Dugme za pričvršćivanje (samo BGE 81, SHE 81)
 - 8 Komandna ručica
 - 9 Kuka za vučno rasterećenje
 - 10 Mrežni utikač
 - 11 Zaštitna rešetka
 - 12 Prekrivna navrtka sa ručicom*
 - 13 Usisna cev*
 - 14 Koleno*
 - 15 Vreća za sakupljanje*
- # Broj mašine

12 Tehnički podaci

12.1 Motor BGE 61

Izvedba 120 V

Podaci o mrežnom priključku 120 V, 60 Hz,
9,2 A

Osigurač 15 A
Snaga 1100 W
Zaštitna klasa II

Izvedba 240 V

Podaci o mrežnom priključku 240 V, 50 Hz,
4,8 A

Osigurač 10 A
Snaga 1100 W
Zaštitna klasa II

12.2 Motor BGE 71 / SHE 71

Izvedba 120 V

Podaci o mrežnom priključku 120 V, 60 Hz,
9,2 A

Osigurač 15 A
Snaga 1100 W
Zaštitna klasa II

Izvedba 230 V

Podaci o mrežnom priključku 230 V, 50 Hz,
4,8 A

Osigurač 10 A
Snaga 1100 W
Zaštitna klasa II

Izvedba 230 V - 240 V

Podaci o mrežnom priključku 230 V - 240 V,
50 Hz, 4,8 A

Osigurač 10 A
Snaga 1100 W
Zaštitna klasa II

12.3 Motor BGE 81 / SHE 81

Izvedba 230 V

Podaci o mrežnom priključku 230 V, 50 Hz,
6,1 A

Osigurač 10 A
Snaga 1400 W
Zaštitna klasa II

Izvedba 230 V - 240 V

Podaci o mrežnom priključku 230 V - 240 V,
50 Hz, 6,1 A

Osigurač 10 A
Snaga 1400 W
Zaštitna klasa II

12.4 Maksimalni protok vazduha

	Pogon duvanja	Pogon usi- savanja
BGE 61	670 m ³ /h	---
BGE 71	670 m ³ /h	580 m ³ /h
BGE 81	750 m ³ /h	650 m ³ /h

Pogon duvanja Pogon usi- savanja

SHE 71	670 m ³ /h	580 m ³ /h
SHE 81	750 m ³ /h	650 m ³ /h

12.5 Brzina vazduha s mlaznicom

Pogon duvanja

BGE 61	66 m/s
BGE 71	66 m/s
BGE 81	76 m/s
SHE 71	58 m/s
SHE 81	67 m/s

12.6 Dimenzije

Širina	210 mm
Visina	334 mm
Dubina	330 mm

12.7 Težina

BGE 61	3,0 kg
BGE 71	3,0 kg
BGE 81	3,3 kg
SHE 71	4,1 kg
SHE 81	4,4 kg

12.8 Vrednosti zvuka i vibracija

Kod utvrđivanja vrednosti zvuka i vibracija u obzir se uzima radno stanje najvišeg nominalnog broja obrtaja.

Za više podataka o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EG, vidite na www.stihl.com/vib/.

12.8.1 Trajni nivo zvučnog pritiska L_p prema EN 50636-2-100

	Pogon duvanja	Pogon usi- savanja
BGE 71	85 dB(A)	85 dB(A)
BGE 81	89 dB(A)	88 dB(A)
SHE 71	85 dB(A)	85 dB(A)
SHE 81	89 dB(A)	88 dB(A)

12.8.2 Nivo snage zvuka L_w prema EN 50636-2-100

	Pogon duvanja	Pogon usi- savanja
BGE 71	100 dB(A)	101 dB(A)
BGE 81	103 dB(A)	103 dB(A)
SHE 71	100 dB(A)	101 dB(A)
SHE 81	103 dB(A)	103 dB(A)

* Pribor kod SHE, poseban pribor kod BGE

12.8.3 Vibraciona vrednost a_{HV} prema EN 50636-2-100

Pogon duvanja

Rukohvat desno

BGE 71	1 m/s ²
BGE 81	4,1 m/s ²
SHE 71	1 m/s ²
SHE 81	4,1 m/s ²

Pogon usisavanja

	Rukohvat desno	Rukohvat levo
BGE 71	0,8 m/s ²	1,2 m/s ²
BGE 81	2,6 m/s ²	5,6 m/s ²
SHE 71	0,8 m/s ²	1,2 m/s ²
SHE 81	2,6 m/s ²	5,6 m/s ²

Za nivo pritiska zvuka i nivo snage zvuka, K-vrednost prema smernici 2006/42/EG = 2,0 dB(A); za vibracionu vrednost, K-vrednost prema smernici 2006/42/EG = 2,0 m/s².

12.9 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi registracije, procene i dozvole za upotrebu hemikalija.

Informacije u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH (EG) br. 1907/2006 pogledajte na

www.stihl.com/reach

13 Napomene za popravke

Korisnici ovog uređaja smeju obavljati samo radove na održavanju i nezi uređaja opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Dalje popravke smeju obavljati samo specijalizovani prodavci.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Kod izvođenja popravki koristite samo rezervne delove koji su dopušteni za ovaj uređaj od strane firme STIHL ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju.

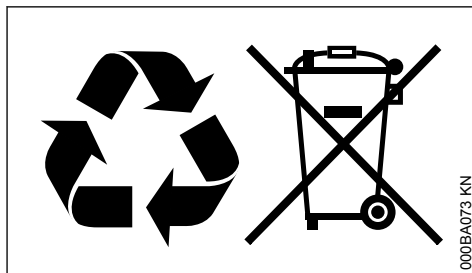
STIHL preporučuje korišćenje originalnih delova STIHL.

Originalni rezervni delovi STIHL se prepoznaju prema broju rezervnog dela, prema natpisu **STIHL** i u datim slučajevima prema oznaci za rezervne delove **STIHL** (na manjim delovima može da stoji i samo ta oznaka).

14 Uklanjanje

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepravilno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.



- Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- Ne bacajte u kućno smeće.

15 EU izjava o usaglašenosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

Vrsta konstrukcije: Električna duvalica Električna usisna drobilica

Fabrička marka: STIHL
Tip: BGE 61
BGE 71
BGE 81
SHE 71
SHE 81

Identifikacija serije: 4811

odgovara merodavnim odredbama smernica 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG i 2014/30/EU i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje:

EN 50636-2-100, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak V.

Izmereni nivo snage zvuka

BGE 71:	98 dB(A)
BGE 81:	101 dB(A)
SHE 71:	98 dB(A)
SHE 81:	100 dB(A)

Garantovani nivo snage zvuka

BGE 71:	100 dB(A)
BGE 81:	103 dB(A)
SHE 71:	100 dB(A)
SHE 81:	102 dB(A)

Čuvanje tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj
mašine navedeni su na uređaju.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlaštenju



Dr. Jürgen Hoffmann

Šef odeljenja za odobravanje i regulaciju proiz-
voda



16 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

Vrsta konstrukcije: Električna duvalica Elek-
trična usisna drobilica

Fabrička marka: STIHL
Tip: BGE 61
BGE 71
BGE 81
SHE 71
SHE 81

Identifikacija serije: 4811

odgovara relevantnim odredbama britanskih propisa The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 i Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa verzijama sle-

dećih standarda koje su važeće prema datumu proizvodnje:

EN 50636-2-100, EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 60335-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema britanskom propisu Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

Izmereni nivo snage zvuka

BGE 71:	98 dB(A)
BGE 81:	101 dB(A)
SHE 71:	98 dB(A)
SHE 81:	100 dB(A)

Garantovani nivo snage zvuka

BGE 71:	100 dB(A)
BGE 81:	103 dB(A)
SHE 71:	100 dB(A)
SHE 81:	102 dB(A)

Čuvanje tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Godina proizvodnje, zemlja proizvodnje i broj
mašine navedeni su na uređaju.

Waiblingen, 15.7.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlaštenju



Dr. Jürgen Hoffmann

Šef odeljenja za odobravanje i regulaciju proiz-
voda



www.stihl.com



0458-290-9021-B



0458-290-9021-B